

ImageHattingen

MONATSMAGAZIN FÜR HATTINGEN UND UMGEBUNG

www.kamk.de



Kirchplatz, Foto: Archiv

Willkommen in der neuen Effizienzklasse

Unser Aktionspreis*:
4.999,- €
Inkl. MwSt. und Montage!



CERAPURMODUL:

Die flexible Brennwert-Heizzentrale für hohe Ansprüche

Aktionspaket 2

- CerapurModul mit 14 oder 22 kW
- 100l Eco-Schichtladespeicher
- Platzsparend
- Einfache Bedienung
- Energiesparpumpe Effizienzklasse A
- Witterungsgeführte Regelung FW 100
- Horizontaler Anschlussatz
- Wartungshähne
- Abgaskomplettpaket Schacht



*Gültig bis 31.12.2017. Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

RITTERMEIER GMBH

Meisterbetrieb seit 1967

RITTERMEIER GMBH seit 1967
Heizungs- und Sanitärfachbetrieb
Pastoratsweg 5 · 45529 Hattingen
Telefon: 023 24 / 406 82
Fax: 023 24 / 430 98
www.rittermeiergmbh.de
Mail: info@rittermeiergmbh.de

Servicepartner



BauMesse NRW
28. – 30. April 2017
Messe Westfalenhallen Dortmund,
Halle 4, Stand Nr. 14.1

Liebe Leser,

Kinder müssen sich so einiges von uns anhören: Sie mögen bitte schön dies und das tun, jenes aber gefälligst lassen. Meistens fällt auch der Satz: „Lüg mich nicht an!“ Und dann erzählen wir was vom Weihnachtsmann, der Hunderte von Millionen, wenn nicht gar Milliarden Haushalte gleichzeitig mit Geschenken beglückt, quasi in Lichtgeschwindigkeit. Zur Zeit ist der Osterhase dran. Der das Kunststück vollbringt – ebenso rasend schnell –, zahllose Eier in Gärten und Wohnungen zu verstecken, die man erst Jahre später wiederfindet. Dabei gäbe es auch anderes zu erzählen von Hasen, Eiern, germanischen Gottheiten und Glocken, die nach Rom fliegen. Wissenswertes haben wir für Sie in dieser Ausgabe zusammengestellt. Ein Frühlingsfest mit verkaufsoffenem Sonntag findet am 30. April statt. Ein anderes Thema wächst uns allerorten geradezu entgegen: der Frühling. Da gibt es wieder einiges zu tun im und rund ums Haus. Und Cabriofahren macht wieder Spaß. Thema Medizin: Mit Erfolg fand wieder ein Gesundheitstag statt, und die Klinik Blankenstein hat sich „neu aufgestellt“. Die Stadtwerke Hattingen punkten mit Versorgungssicherheit und kompetenter Beratung und eine Mutter und Trageberaterin informiert, warum Babies sich im Tragetuch so wohlfühlen. Große Veränderungen gibt's auch bei der Feuerwehr. Schließlich erzählt ein Familienvater, wie schön es ist, wieder gut hören zu können.



Thomas Dell

Image Nächster
Erscheinungstermin:

Donnerstag, 4.5.2017
Anzeigenschluss: Freitag, 21.4.2017

ENERGIE VOM PROFI!



**STROM UND
GAS VOM
NACHBARN**

**ENTDECKEN
SIE UNSERE
FAIREN TARIFE!**

Stadtwerke
Hattingen®

Weitere Informationen im Kundenzentrum in der Hattinger Altstadt, Obermarkt 1, oder im Internet unter

www.stadtwerke-hattingen.de

**ALTE LAMPENFABRIK
IM ELLING-HOF**

Alte Lampenfabrik im Elling-Hof zu Ostern:

<p>Karfreitag, 14.4., 17-22 Uhr Exklusives Fisch-Menü, handtellergröße Austern, feinsten Fisch direkt aus La Rochelle (Frankreich) 39,- € p. P.</p> <p>Ostersamstag, 15.4., 17-22 Uhr Delikatessen Barbecue am Feuerstahl und Osterfeuer 49,- € p. P.</p>	<p>Ostersonntag, 16.4., 12-15 Uhr Feinstes Oster-Menü mit französischen Lammspezialitäten, Cote de Boeuf, Atlantik-frischem Fisch und Aperitif Pineau des Charentes 49,- € p. P.</p> <p><i>Wir bitten um Reservierung!</i></p>
---	--

Alte Lampenfabrik im Elling-Hof • Dorfstraße 23 • 58455 Witten
Telefon 0234/703682 • www.landhof-bochum.de

Alte Lampenfabrik im neuen Gewand

Wer kannte sie nicht – die Firma Grah Leuchten in Heven. Über 40 Jahre wurden dort Lampen hergestellt und verkauft. Heute präsentieren sich die Räume in Heven, in der Dorfstraße, in neuem Gewand. Entstanden ist ein Hort der gepflegten Gastlichkeit, in dem frische Produkte und Top-Qualität zu einem Ensemble von kreativem Können verschmelzen. Die offene Küche, die eigens konstruierten Feuerstühle, lassen die Gäste die Transparenz der kompromisslosen Frische und Qualität erleben. Zukünftig können die Gäste im Rahmen von Kochkursen und BBQ-Live-Seminaren in kommunikativer Atmosphäre, Inspiration und Fachwissen erlernen und ausprobieren. Egal, ob interaktives Event oder familiäre Runde – „Die Alte Lampenfabrik im Elling-Hof“ ist ein Ort zum Wohlfühlen und Verweilen. Der Startschuss fällt zu Ostern! Hier werden feinste Delikatessen, frischester Fisch und handtellergroße Austern direkt vom 1.000 km entfernten Markt in La Rochelle in Frankreich eingekauft. Alle Infos zum Angebot und Programm unter www.landhof-bochum.de.



Beachten Sie in dieser Ausgabe die Beilage des Ideenhauses Rodemann.

Mortimer English Club

Englisch für Kinder, Förderunterricht,
Erwachsene und Senioren, Business English

Rathausplatz 22, 45525 Hattingen, Tel. 02324-54470,
silke-koch@web.de, www.mortimer-hattingen.de

Spielerisch Englisch lernen

Step by Step. Ob von klein auf mit viel Spaß und Freude, als Schüler oder Jugendlicher ohne Angst, Druck und Streß oder als Erwachsener mit und ohne Vorkenntnisse, im Mortimer English Club hilft der kleine Ritter Morty die persönlichen Lernziele zu erreichen. Alle Kinder fiebern mit, wenn Morty, die Fledermaus Betty, Malcolm der Drache und der Zauberer Uncle Godfrey spannende Abenteuer erleben. Ähnlich liebevoll gestaltete Lehrmaterialien machen auch die Sprachkurse für Erwachsene lebendig und unterhaltsam. So verbinden sich Identifikation, Sympathie und Freude am Lernen zu einem erfolgreichen Lernsystem.

Mit Sprachkursen auf Erfolgskurs

Gute Sprachkurse sind gefragt - dabei ist der persönliche Kontakt zu den Menschen wichtig. Bei Mortimer English Club finden Sie alle Voraussetzungen für einen erstklassigen Englischkurs.

Konzert Volksbank.klassisch

Am Samstag, 22. April, 20 Uhr, Gaskraftwerk



Zum 19. Mal wird die erfolgreiche Kooperation aus LWL-Industriemuseum Henrichshütte, der Volksbank Sprockhövel-Hattingen und der Rhein-Ruhr-Philharmonie am Samstag, 22. April, 20 Uhr, ein Konzert auf die Bühne des Gaskraftwerkes (ehemals Gebläsehalle) bringen. Zum ersten Mal steht die Aufführung unter dem Dirigat von Nikolaus Müller, Leiter des Bereiches Musik an der Ruhr-Universität Bochum. Der Dirigent ist etwas Besonderes, er besuchte die Leipziger Thomasschule, war Mitglied bei den Thomanern, studierte zunächst Physik, dann Orchesterdirigieren und arbeitete mit den Wiener Sängerknaben. Am Abend von Volksbank.klassisch wird er mit der Rhein-Ruhr-Philharmonie Werke von Felix Mendelssohn-Bartoldy und Edward Elgar, zwei bedeutende Vertreter der Romantik, präsentieren. Wer bei dem Konzert dabei sein möchte, bekommt Karten für 15 Euro (ermäßigt 13 Euro) in den Filialen der Volksbank Sprockhövel-Hattingen sowie in der Musikinstrumenten-Truhe Hattingen. Das Konzert ist in der Regel ausverkauft.

Freuen sich auf das Konzert (v.l.) Johannes Kunze von der Rhein-Ruhr-Philharmonie, Gunda Otholt vom LWL-Industriemuseum Henrichshütte und Thomas Alexander, Marketingchef der Volksbank.
Foto: Pielorz

Herzlich willkommen in der Belle Etage ...

Mutter & Tochter Deal

Gönnen sie sich und Ihren Liebsten einen zauberhaften Nachmittag in der Belle Etage.

Lassen sie sich verwöhnen und genießen Sie die Ruhe geschulter Hände. Um die Gesundheit und Schönheit der Haut zu erhalten, ist es wichtig, frühzeitig mit der passenden Pflege zu beginnen, denn Vorsorge ist besser als Nachsorge. Bei diesem Angebot können Sie zwischen einem Basic-Deal für 120,- € oder einem Dream-Deal für 220,- € wählen. Beide Deals sind für 2 Personen.

Auch als
Geschenkgutschein
erhältlich!

BELLE ETAGE
BEAUTY & WELLNESS LOUNGE

Simone vom Hagen
Geschäftsführerin

St.-Georg-Straße 7a
45525 Hattingen
Telefon 02324/6 86 46 68
Mobil 0151 /267 399 45
info@belle-etage-hattingen.de

www.belle-etage-hattingen.de

Wir lieben den Genuss

Spirituosen | Feinkost | Weinhandel
Craftbier | Präsente | Restaurant | Events



SONNEN



SCHEIN

Sonnenschein GmbH · Alter Fahrweg 8 · 58456 Witten/Ruhr
Telefon: 0 23 02 - 5 60 06 · www.sonnenscheiner.de



JUWELIER LÜTTGEN
U H R E N & S C H M U C K
SEIT 1980



Thomas Sabo
JEWELLERY & WATCHES

PANDORA	Thomas Sabo	Engelstein	BOCCIA
SWAROVSKI	ESPRIT	MelanO	HÉRBÉLIN
BRUNO MAGLI	RIVOIR	SEIKO	FESTINA

Heggerstraße 11 45525 Hattingen
TEL 02324-24453 FAX 02324-593281
mail@juwelier-luettgen.de
www.juwelier-luettgen.de

Fr. 28.4. – Mo. 1.5. (täglich)
14 – 22 Uhr

584. Hattinger Maikirmes

Rathausplatz, 45525 Hattingen

Auf zum VERKAUFSOFFENEN



SONNTAG
30.4.
13-18 Uhr

Sonntag, 30.4., Frühjahrsmodenschau im Reshop Carré:
Professionelle Models führen Ihnen die neuen Trends für die kommende Frühjahrs- und Sommersaison vor!



FRÜHLINGSFEST HATTINGEN



Bei hoffentlich herrlichem Frühlingswetter gibt es Ende April in der Hattinger Innenstadt wieder ein buntes Programm für die ganze Familie. Zahlreiche Stände, Musik, Kirmes und der Fahrradfrühling locken die Besucher. Foto: Pielorz



Inh. R. OFFERMANN
gardinen krieger
wohnen ist mehr...

- Fensterdekorationen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Gardinenreinigung
- Wohnaccessoires

Obermarkt 8
45525 Hattingen
Telefon 0 23 24 / 2 26 75
Telefax 0 23 24 / 90 07 06



LUTZ & LUCY
MODE UND MEHR FÜR KINDER

Kindermode, die Spaß macht!

Hauptstraße 20 | 45549 Sprockhövel | ☎ 0 23 24 / 9 04 22 90
www.lutz-und-lucy.de | www.facebook.com/lutzundlucy
Mo. – Fr. 9.00 – 18.30 Uhr, Sa. 9.00 – 14.00 Uhr u. n. Vereinbarung

Das größte und schönste Kinderschuh-Angebot !!

weit - mittel - schmal



superfit.
MIT AKTIV-POLSTER

LEPI

VANS

Naturino
world made easy

Däumling
kinderschuhe

ecco

RICOSTA



PRIMIGI



Unsere kompetenten Mitarbeiter beraten Sie gern!


Schuhmode GELLER

www.schuhmodegeller.de

Gutenbergstraße 2
45549 Sprockhövel

☎ 0 23 24 - 68 67 90

Alte Hauptstr. 23
45289 E-Burgaltendorf
☎ 02 01 - 54 50 69 70

Hattinger Frühlingsfest lockt alle in die Innenstadt

Kirmes, buntes Markttreiben, Musik und Zauberei – und der Hattinger Fahrradfrühling (s. S. 8)



Peter Lihs organisiert gemeinsam mit Hattingen Marketing das Fest

Hattingen feiert ein großes Frühlingsfest: am Freitag, 28. April, geht es los. Bis Montag, 1. Mai, locken zahlreiche Attraktionen in die Hattinger Innenstadt. Mit dabei ist auch die 584. Hattinger Maikirmes auf dem Rathausplatz. Bürgermeister Dirk Glaser eröffnet das Frühlingsfest am Freitag, 28. April, 15 Uhr, auf dem Steinhagenplatz.

Die Kirmes ist übrigens seit 1434 belegt und damit ein historisch dokumentiertes Highlight. Regionale und internationale Künstler, Kunsthandwerker, Designer und Kreative, Gastronomen der besonderen Art, lokale Initiativen und

Walking Acts verwandeln die Innen- und Altstadt zu einem Festival für die Sinne.

Etwa sechzig Aussteller aus 15 Nationen präsentieren eigene Modekollektionen, Skulpturen und Plastiken, ausgefallene Designs, stylischen Schmuck, trendige Taschen, kultige Clogs, wohlige Wohnaccessoires, Röckchen, Shirts und Schals, Strickmoden, tolle Lederwaren und vieles mehr.

Auf dem Platz am Steinhagen gibt es Musik mit der Formation „Jazzpana“. Auf dem Platz am Bügeleisenhaus verzaubern die Künstler vom „Magischen Zirkel“ ihr Publikum.

Die internationale Besetzung wird angeführt von Hans Dillenberg. Der Zauberkünstler, Entertainer und Moderator begeisterte schon Prominente wie Johannes Rau, Willy Brandt und die Schauspielerin Brigitte Mira.

Im Krämersdorf lockt – fast schon traditionell – der französische Markt mit klassischen Produkten aus dem Nachbarland. Kulinarische Angebote, wie der ofenfrische Flammkuchen, Käse- und Wurstspezialitäten, edle Spirituosen, Oliven und Gewürze und das wundervolle Arganöl werden stilecht angeboten.

Der Hattinger Einzelhandel öffnet zum verkaufsoffenen Sonntag am 30. April, 13 bis 18 Uhr.

Auch die Maikirmes vom 28. April bis zum 1. Mai bietet ein Programm. Am Freitag, 28. April, gibt es von 15 bis 16 Uhr eine Happy Hour auf allen Fahrgeschäften. Gegen 21.45 Uhr startet eine Feuershow. Am Montag, 1. Mai, 12.30 Uhr, präsentiert sich Let's dance Jasmins Tanzstudio mit einer Tanzperformance auf dem Autoscooter. Der Wochenmarkt findet samstags auf der oberen Heggerstraße statt.



Frohe Ostern!



Wir LIEFERN Ihre LEBENSMITTEL!

FRISCHE-EXPRESS

Kaufen Sie bei uns – WIR LIEFERN nach Hause!

INFO: Tel. 02324 / 93 50 98



Bestellen Sie von zu Hause – WIR LIEFERN!

Wir ♥ Lebensmittel.



Winter

**Dorfstraße 21
45527 Hatt.-Holthausen**

Hase und Ei?

Ist doch Hühnersache

Wie kommt der Hase zum Ei? Das ist doch eher Hühnersache. Wie der Hase auch, gelten Eier in den vielen Kulturen wie der der Germanen als Symbol der Fruchtbarkeit, und so lag die Kombination von Langohr und Vogelprodukt mit zwei Buchstaben recht nahe.

SALZGROTTE

„Salina del Carmen“

Eine stressfreie Stunde in der ersten „Saline in Wuppertal“

NEU bei uns: Elektrolyse-Fußbad (zum Entgiften des Körpers) 30 Min. Einführungspreis nur 19,- €!!

Gesunden und Entspannen in der reinen, salzigen Luft. „Wie ein Tag am Meer.“

- 1 Einzelkarte für die Salzgrotte nur 9,50 €**
- 1 Einzelkarte für die Salzverneblungskabine nur 12,00 €**
- 1 Einzelkarte Klangschalen-Sitzung nur 15,00 €**

Die oben aufgeführten Anwendungen sind auch als Gutscheine und / oder 5er / 10er Karten zu erwerben.

www.salzgrotte-wuppertal.de

Karlsplatz 16 • 42105 Wuppertal • Tel.: 0202-28320930

Salz ist lebensnotwendig und heilt

Salz, chemisch Natriumchlorid, ist nicht nur ein lebensnotwendiges Lebensmittel, sondern auch für bestimmte Leiden lindernd, wenn nicht gar heilend. Das Atmen von salzhaltiger Luft steht in langer Tradition und hat viele marine Luftkurorte hervorgebracht. Nun gibt es diese Möglichkeit vor der Haustür. In Wuppertal gibt es neuerdings die „Salina del Carmen“, eine aus 15 Tonnen Salz verschiedener Provenienz (Totes Meer, Himalaya) hergestellte Grotte, in der eine 26% Salzsole kontinuierlich über Reisigsträucher rieselt. Eine ausgewogene Luftfeuchtigkeit von 40-60% bei einer Raumtemperatur von 19-21°C erleichtert die schnelle Aufnahme der salzhaltigen Luft. Eine Kursitzung dauert 45 Minuten und beginnt immer zur vollen Stunde. Kleinere Salzkabinen können ebenso genutzt werden. In ihnen dauert eine Sitzung 20 Minuten. In der Kabine finden bis zu 4 Personen Platz. Man hat auch die Möglichkeit, eine Kabine alleine zu buchen.



Erneuerung von Leitungen

Bis ca. Mitte/Ende Mai erneuern die Stadtwerke Hattingen Gas- und Wasserversorgungsleitungen in der Kiefernstraße. Die Arbeiten betreffen den Bereich von Hausnummer 30 bis 41. Auch an der Straße „Am Schamberg“ im Bereich von der Einmündung „Dahlhauser Straße“ bis Hausnummer 13 sind Arbeiten im Rahmen des Erneuerungsprogramms an den Wasserleitungen notwendig, damit auch in Zukunft eine sichere Versorgung gewährleistet ist. Für nicht vermeidbare Behinderungen wird um Verständnis gebeten.



Das Team wünscht allen Kunden frohe Ostern!

45527 Hattingen • Marxstraße 5
☎ 02324 682010
www.haar-spitze.net

Unser digitalisiertes Leben verstärkt die Sehnsucht nach Tradition. Und die ist gerne mit Handarbeit verbunden. Im Zeitalter der maschinellen Massenproduktion bekommt Handarbeiten einen hohen Stellenwert. Nach Feierabend werden immer mehr Zeitgenosse zu Bierbauern, Bastlern aller Art, zu Malern oder Nähern, meist sind das allerdings Frauen, obwohl an Nadel und Fäden auch der Trend zur Gleichberechtigung nicht wegzudiskutieren ist. Kurzum: Handarbeit ist „in“, wie es auf Neudeutsch so schön heißt.

Warum versuchen wir eigentlich, alles selber zu machen?

Warum eigentlich? Mittlerweile hat die maschinelle Massenproduktion einen Standard erreicht, der (fast) keine Wünsche mehr offenlässt. Warum versuchen wir zunehmend, alles selber zu machen? Um Geld zu sparen? Um sich nur zu beschäftigen, weil es einem sonst zu langweilig ist?

Mit zerbrechlichen Buntstiften malen wir nach Zahlen vorgezeichnete Papierbögen aus. Die Stiftheersteller kommen kaum mit der Produktion nach. Oder wir verknoten mit gefährlichen Gerätschaften während eines ziemlich monotonen Vorgangs

dicke Fäden zu Schals, Topflappen oder lustigen Tierfiguren. Wie immer weiß das Magazin „Der Spiegel“ eine Antwort: „Handarbeit ist Reinemachen in der Seele. Handarbeit ist das wortwörtliche Begreifen der Welt“, kann man in der Online-Variante des Spiegels unter „Karriere“ nachlesen.

Das klingt sehr nach Küchenpsychologie, ist es auch, und beschreibt nur einen Teil des Phänomens. Andere Experten glauben, dass im Zeitalter des verlustfreien Kopierens von Warenmustern am Fließband, die Sehnsucht nach dem Einzigem, dem Unverwechselbarem, dem „Unikat“ im gleichen Maße steige wie die Vervollkommnung des Verfahrens. Das digitale Zeitalter mit seiner Kopierwut habe diesen Trend nur noch verstärkt. *THS*





ZUM WOLLTOR

Mo - Fr 9.30 - 13.00 und 15.00 - 18.30 Uhr
Samstag 9.30 - 14.00 Uhr

Inh. Karin Hartwiger
Kleine Weilstraße 2
45525 Hattingen 

Tel. 02324 - 22686
www.zum-wolltor.de
info@zum-wolltor.de



Image

Nächster
Erscheinungstermin:

Donnerstag, 4.5.2017

Anzeigenschluss: Freitag, 21.4.2017

Matratzen • Motorrahmen • Daunendecken

Lebotex

Komfort-Betten

- in bequemer Liegehöhe
- auf Wunsch elektrisch verstellbare Kopf- und Fußteile
- **Probieren bei uns**
- **Hausbesuche nach Absprache**
- **Lieferung & Entsorgung gratis**



www.lebotex.de

Mo.-Fr. 14.00–18.00 Uhr • Langer Di. 14.00–20.00 Uhr
Vormittags und samstags nach Vereinbarung

Obersprockhövel • Haßlinghauser Straße 72
(Am Schlagbaum) • Telefon 02324/78593

Mittwoch, 26. April, 18 Uhr – Altes Rathaus, Untermarkt
Eröffnung des 3. Fahrradfrühlings
durch stellvertretende Bürgermeisterin Margret Melsa

DAS PROGRAMM

Mittwoch, 26. April:

9 Uhr, Steinhagen: Infos zum Elektrorad
18 Uhr, Altes Rathaus: Eröffnung des Fahrradfrühlings mit einem Altstadtgespräch zum Thema „Fit in den Fahrrad-sommer“

Donnerstag, 27. April:

13.30 Uhr, Grünstraße 51, Radtour mit „ProRad“ zum geplanten Radschnellweg Ruhr 1 (50 km)
18 Uhr, Altes Rathaus, Vortrag Regionalverband Ruhr zum geplanten Projekt „Radschnellweg Ruhr II“

Freitag, 28. April:

12 Uhr, Steinhagen, Gebrauchtfahrradbörse
15.30 Uhr Rad und Natur mit dem Nabu

Samstag, 29. April:

10 Uhr, Steinhagen, ab 20 Uhr, Altes Rathaus, Kurzfilme zum Thema Fahrrad

Sonntag, 30. April:

10 Uhr, Steinhagen, Gebrauchtfahrradbörse

Dienstag, 2. Mai:

19 Uhr, Stadtbibliothek im Reschop-Carré, Lesung von Wolf Schmid „Pedalpilot Doppel Zwo“

Mittwoch, 3. Mai:

18 Uhr, Bürgerzentrum Holschentor, Reparaturwerkstatt (VHS-Kurs, Anmeldung erforderlich)

Donnerstag, 4. Mai:

17 Uhr, Rathaus, Rundfahrt mit dem Hattinger ADFC

Freitag, 5. Mai:

16 Uhr, Viadukt am Obi-Baumarkt, Nierenhofer Straße, Radtour mit den Stadtarchivaren zu geschichtsträchtigen Orten an der Glückauf-Trasse (etwa 32 km)

Samstag, 6. Mai:

10 Uhr, Steinhagen, ADFC-Radtour „Von Ruhr zu Ruhr“ (55 km)

Sonntag, 7. Mai:

9.30 Uhr, Alter S-Bahnhof, SGV-Radtour (55 km, für fortgeschrittene Radfahrer)



Glückliche Gesichter nach dem Gewinn von Bronze: Bastian Maus mit Trainer Felix Packlin.

Nur ganz knapp geschlagen

Judo: Dritter Platz bei den Westdeutschen

Bei den Westdeutschen Meisterschaften in den Altersklassen U21 und U18 gelang es zwei der drei Hattinger Athleten leider nicht, sich gegen ihre Mitstreiter durchzusetzen. Auch wenn Luca Zysk und Eric Michel gute Kämpfe abgeliefert haben, fehlte eben doch noch hier und da die ein oder andere Nuance, um den Sprung zur Spitze in NRW zu schaffen.

Anders sah das bei Bastian Maus aus, er konnte seinen ersten Kampf in der Gewichtsklasse -55 Kilo gegen Razmik Navasardyan aus Gummersbach schon nach 44 Sekunden durch einen Haltegriff mit Ippon für sich entscheiden und stand damit im Halbfinale. Dort traf er auf den amtierenden Rheinischen Meister und Westdeutschen Meister der U18, Navid Jahangiri, aus Bonn.

Es gab einen offenen Schlagabtausch, wobei jeder der Kämpfer Chancen hatte den Kampf zu gewinnen. Am Ende jedoch musste Bastian sich dann doch leider knapp geschlagen geben. Im kleinen Finale um den 3. Platz gegen Rene Günther aus Königswinter trumpfte er dann groß auf und ließ keine Zweifel aufkommen, dass er diesen Kampf nicht abgeben würde.

Direkt zum Kampfbeginn konnte er eine Wazzari-Wertung für sich verbuchen. Dann nach 1:22 Minuten beendete er mit einem sehenswerten Schulterwurf, der mit Ippon bewertet wurde, den Kampf. Dies bedeutete für ihn den 3. Platz und das Ticket für die Deutsche Meisterschaft in Frankfurt an der Oder. Trainer Felix Packlin meinte dazu: „In meinem

Amt als Jugendtrainer die erste Meisterschaft und dann direkt eine Karte zu den Deutschen. Das freut mich natürlich sehr und ich denke, dass Bastian durchaus dort Chancen hat. Wir arbeiten jetzt intensiv an Ideen und Plänen, merken Schwächen aus, so dass er optimal für die Deutsche vorbereitet sein wird.“



Bastian Maus bei den Westdeutschen in Aktion.



Der Fahrradfrühling bietet wieder Interessantes und Nützliches für die Freunde beinkraftgetriebener Zweiräder wie Gebrauchtradbörse, Elektroräder oder Reparaturwerkstatt. Foto: Archiv

16. Hattinger Gesundheitstag

„Ein aktives Leben führen, soziale Kontakte pflegen“

Beim Gesundheitstag wurden anschauliche Informationen rund ums Thema geboten

Beim 16. Hattinger Gesundheitstag wurden den zahlreichen Besuchern anschauliche Informationen rund ums Thema geboten.

„Medizin in Hattingen“ hieß es im Rathaus auf drei Etagen. Ob es um Hirn oder Seele ging, um Ertüchtigung oder einfach um Unterhaltung: geboten wurde eine nützliche und interessante Mischung an Themen aus dem weiten Bereich der Gesundheit mit den Schwerpunkten Diagnose und Therapie.

Vertreten waren beim diesjährigen Gesundheitstag neben privaten Dienstleistern aus dem Gesundheitsbereich unter anderem auch die Krebshilfe, die Alzheimer Gesellschaft, die Katholi-

schen Kliniken und die Stadtbibliothek.

Die Besucher waren mit dem Programm offenbar sehr zufrieden, führten rege Gespräche und nutzten die Angebote.

Zum Abschluss des gelungenen 16. Hattinger Gesundheitstages gab's einen Vortrag von Professor Dr. Manfred Blank: „Herz und Hirn: Anfang – Ende“ lautete der Titel. Es ging darum, was man selber tun kann, um einer Demenzerkrankung vorzubeugen.

Eindeutige These des Professors: Ein aktives Leben führen, soziale Kontakte pflegen, den Geist in Bewegung halten. Das könne man nicht, indem man vor dem Fernseher sitze und sich beschallen lasse.



Die Eröffnung des Gesundheitstages im großen Sitzungssaal: Der erkrankte Bürgermeister Dirk Glaser wurde durch die Beigeordnete Beate Schiffer vertreten. Mehr als dreißig Infostände waren auf den Gängen des Rathauses verteilt. Dazu gab es Vorträge. Fotos: Pielorz



Sanitätshaus Emil Kraft Orthopädie-Technik



Sanitätshaus Möller GmbH



DUO Optik & Akustik GmbH



Höarakustik Wege



Seit 20 Jahren Ihr Meisterbetrieb für moderne Hörakustik

HÖRAKUSTIKWege

- wir führen Hörsysteme aller Preisklassen
- persönliche, unverbindliche Beratung
- eigenes Labor
- Kleinst-im-Ohr-Hörsysteme-Spezialist
- bei Reparaturen – Leihhörgeräte
- Service-Sorglos-Pakete
- Versicherungsschutz
- Ratenzahlungsoptionen

– unverbindliches Probetragen von Hörsystemen der neuesten Generation –

HÖRAKUSTIKWege

Augustastraße 10 (neben AVU) · 45525 Hattingen

☎ 02324/24071 · info@hoerakustik-wege.de

www.hoerakustik-wege.de

Babys sind Traglinge - deshalb sollten wir sie tragen

Das sagen viele Hebammen, Ärzte und die Hattinger Trageberaterin Denise Tangermann

Denise Tangermann aus Hattingen ist Erzieherin, Studentin und Mutter von zwei Söhnen im Alter von vier und sieben Jahren. Und sie ist Trageberaterin. Trage... was??? Sie gehörte zu den Müttern, die ihre neugeborenen Kinder im Tuch trugen - und junge Mütter heute berät, wie das geht und warum man das machen sollte.

Klar, gesehen habe ich das schon öfter, früher oft in der Öko-Szene: Ich soll mein Kind im Tragetuch tragen, weil ich es neun Monate im Bauch getragen habe? Und mein Rücken? Immerhin wird der Nachwuchs schnell schwerer.

Denise Tangermann, die eng mit dem Bündnis für Familie in Hattingen zusammenarbeitet, und eine Ausbildung zur Trageberaterin gemacht hat, erklärt: „Ich habe meinen ersten Sohn Colin schon im Tuch getragen, ich fand das praktisch. Aber mit den Bindekünsten war ich nicht einverstanden. Dann habe ich zufällig eine Trageberaterin kennengelernt und wollte das auch lernen. Da war ich schon mit Moritz schwanger und als er geboren wurde, habe ich ihn fast täglich getragen. So hatte ich für meinen großen Sohn die Hände frei und mein Baby konnte die Kuschezeit mit mir genießen.“

Das Tragetuch ist für Denise Tangermann quasi eine zweite Haut. „Wenn man Babys beobachtet, dann sieht man, dass sie beim Hochnehmen sofort die Beine spreizen in Erwartung der Tatsa-

che, auf Mamas Hüfte Platz nehmen zu können. Nachwuchs zu tragen ist in der Geschichte von Mensch und Tier verankert.“ Viele Hebammen und Ärzte empfehlen diese Art der Fortbewegung, denn Babys sind Traglinge.

Gesunde Hüftentwicklung

Die Tragehaltung ist für das Baby gesund - wenn sie denn richtig durchgeführt wird. „Ähnlich wie die Wirbelsäule sind auch Becken und Hüftgelenke noch nicht ausgereift. Eine korrekte Anhook-Spreiz-Haltung sorgt dafür, dass der Oberschenkelkopf mittig und mit moderatem Druck in der Hüftpfanne sitzt. Mit dieser Haltung wird eine gesunde Hüftentwicklung vom Kind gefördert“, erklärt die Fachfrau.

Für sie war das Tragetuch auch eine prima Alternative zu Kinderwagen und Buggy. „Es ist total praktisch, auch an schwierigen Orten oder beim Wandern mobil zu sein. Das Tuch hat man immer dabei und das lästige Verstauen des Kinderwagens im Auto fällt auch weg. Außerdem ist es kostengünstig. Und es stärkt durch die vertraute Körperwärme die Bindung zwischen Elternteil und Kind.“ Wird es nicht mehr gebraucht, kann es sogar als Hängematte für Erwachsene dienen. Übrigens: Auch Zwillinge oder Geschwisterkinder können zeitgleich vorne und hinten getragen werden.

Doch Tragen ist nicht gleich Tragen. So gibt es eine Tragehilfe und verschieden große Tragetü-



Denise Tangermann mit einer Babypuppe in der Wickelkreuztrage. Das ist die übliche Trage-technik, wenn man ein Baby vorne trägt. Foto: Pielorz

cher. Es gibt mehrere Tragetech- niken und auch unterschiedliche Stoffe für die verschiedenen Jahreszeiten. Etwas Fingerfertigkeit braucht man in jedem Fall, um das Baby richtig tragen zu können.

„Wer Rückenprobleme hat, sollte in jedem Fall vor dem Tragen des Babys einen Arzt hinzuziehen. Doch selbst Menschen mit

Behinderungen der Arme können ihr Baby tragen. Noch sind es mehr Frauen als Männer, die ihr Kind tragen, aber auch Mann entdeckt die Vorteile. Wie lange man den Nachwuchs tragen möchte, hängt von der persönlichen Einschätzung ab - eben solange, wie Eltern und Kind es möchten.“

Viele Infos findet man auch unter www.ich-trage.de.



Ein Kind kann sowohl auf dem Rücken als auch vor dem Bauch getragen werden. Am Anfang tragen die Eltern das Kind in der Regel vor dem Bauch, weil sie so den Nachwuchs sehen können und ein höheres Sicherheitsgefühl entwickeln. „Nach mehreren Monaten kommt es aber oft vor, dass Tragetech- niken für den Rücken gelernt werden.“ Fotos: Pielorz



DUO
Optik & Akustik

Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

- Brillen
- Sonnenbrillen
- Contactlinsen
- Hörgeräte
- Produkte für den Seniorenalltag



Untermarkt 4-8 (Neben dem Alten Rathaus) · 45525 Hattingen · www.duo-optik-akustik.de · Tel.: 02324 - 92 08 0

Endlich wieder verständlich – Leben ist viel entspannter

Familienvater: Der Besuch beim Hörakustiker war eine meiner besten Ideen seit langem

„Der Besuch beim Hörakustiker war eine meiner besten Ideen seit langem“, freut sich Hartmut B. über seine neuen Hörgeräte und fügt hinzu: „Jetzt verstehe ich endlich wieder, was die anderen sagen, gehe ohne Stress in fast alle Gesprächssituationen und merke, dass mein Leben wieder viel entspannter geworden ist.“

Dem 57-jährigen Familienvater war schon seit einigen Monaten aufgefallen, dass er zunehmend Schwierigkeiten beim Verstehen von Sprache hatte, obwohl er eigentlich noch alles hören konnte. Aber je unruhiger und lauter es wurde, umso weniger bekam er von den Gesprächen mit. Dadurch konnte er bei vielen Unterhaltungen nicht mehr richtig antworten, musste entweder nachfragen oder sagte einfach gar nichts mehr. Auch im Job gab es vermehrt Missverständnisse mit Kunden und Kollegen. So durfte es nicht weitergehen, er musste etwas unternehmen.

Hartmut B. hat dann einen Partnerakustiker der „Fördergemeinschaft Gutes Hören“ (FGH) in seinem Wohnort aufgesucht und damit den richtigen Ansprechpartner im Fall von Hörproblemen gewählt. Denn: „Die Verbindung von Kompetenz, Professionalität und gutem Service steht für uns an erster Stelle und die lösungsorientierten und individuellen Beratungen und Dienstleistungen für Menschen mit Hörproblemen zählen zu unseren wichtigsten Markenzeichen“, sagt Burkhard Stropahl von der „Fördergemeinschaft Gutes Hören“.

Diese gezielte Ausrichtung und Spezialisierung der Hörakustik hat gute Gründe: Für viele Menschen sind ihre Hördefizite noch immer ein sensibles, zuweilen sogar heikles Thema. Dazu Burkhard Stropahl: „Nicht wenige Betroffene, deren Hörleistung spürbar nachgelassen



Wenn man ein „lange Leitung“ hat und nicht mehr richtig versteht, empfiehlt sich der Gang zum Hörgeräteakustiker. Experten raten, die Warnsignale ernst zu nehmen.

hat, verdrängen zunächst das Problem und riskieren einen fortschreitenden Verlust an Lebensqualität. Richtig ist, schon beim ersten Verdacht auf Hörminderungen unverzüglich die fachkundige Beratung durch einen FGH-Hörakustiker zu suchen.“

Diesen Schritt hat Hartmut B. genau zum richtigen Zeitpunkt unternommen, weil er als Ursache für seine Verstehprobleme sein eigenes Gehör und nicht etwa die leise und undeutliche Aussprache der Mitmenschen verantwortlich gemacht hat.

Im Ring übers Bier sprechen

Mix-Format-„Slam“ in der Henrichshütte

Wenn Wissenschaftler und Poeten gemeinsam in den Ring steigen, um übers Bier zu sprechen, dann braut sich etwas Besonderes zusammen: Das LWL-Industriemuseum bittet am Ostermontag, 17. April, zum „1. Hattinger Bier-Slam“. Das Mix-Format aus Poetry und Science-Slam ist der Abschluss der Sonderausstellung „Zum Wohl. Getränke zwischen Kultur und Konsum“. Der Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL) lädt um 15 Uhr zur launigen Finissage in die Henrichshütte ein. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit „Luups“ statt. Moderiert wird die Veranstaltung von Slammer Rainer Holl, gebürtiger Dortmunder und Wahlberliner. Er bittet diese vier Akteure auf die Bühne: Christian Krumm, Buchautor und Finalist der deutschen Science-Slam-Meisterschaften 2015; Sami Hamdan, Forscher aus Düsseldorf, der das Bier von der psychologischen Seite betrachtet; Luca Swieter, Finalistin des NRW-Slams im Jahre 2016 und Gründerin des Chaos-Lese-Clubs; Bo Wimmer, vielgereistes Poetry-Slam-Urgestein und Veteran des „Preacher Slams“. Infos: www.science-slam.com.



Die „Hattinger Sängervereinigung 1872“ vereint diese Chöre unter einem Dach: Männerchor, gemischter Chor „Mundwerk EN“ und Jazz-Chor „Voice-M@il EN“. Im Rahmen der Jahreshauptversammlung wurde der bisherige geschäftsführende Vorstand für weitere zwei Jahre bestätigt (v.l.): Zweiter Vorsitzender Aldert van Dijk, Kassiererin Bärbel Kneller, Erster Vorsitzender Burkhard Kneller, Geschäftsführer Frank Bürkner.

Foto: Christa David



Vertikutieren, nachsäen, düngen: Pflege für den Rasen

Nach dem Winter muss so mancher Gartenbesitzer feststellen, dass die kalte Jahreszeit unschöne Spuren auf dem Rasen hinterlassen hat. Durch Schnee, Frost und starke Regenfälle kommt es häufig zu braunen Flecken oder kahlen Stellen und Moos breitet sich stark aus. Wer bis zum Sommer wieder ein einheitliches, dichtes Grün sehen möchte, sollte dem Rasen eine Frühjahrskur mit Vertikutierer, Nachsaat und Düngung gönnen.

„Die beste Zeit für eine Rasennachsaat ist zwischen Ende März und Anfang Mai“, sagt Pitt Frühhaber, Gartenbauingenieur beim Schweizer Düngerspezialisten Hauert. „Idealerweise wird man erst dann aktiv, wenn es keine Nachtfröste mehr gibt und der Boden über einen Zeitraum von zwei Wochen eine Temperatur von mindestens sechs Grad Celsius aufweist.“

Optimale Wachstumsbedingungen

Dann herrschen die optimalen Wachstumsbedingungen für Grassamen. Da das Saatgut ausreichend Sonnenlicht zum Auskeimen benötigt, ist es ratsam, die Rasenfläche zuvor gründlich zu mähen und zu vertikutieren. Der Vertikutierer wird dafür gleichmäßig sowohl in Längs- als auch in Querrichtung über die Fläche bewegt. Dabei dringt die Messerwelle des Geräts ein bis zwei Zentimeter in die Grasnarbe ein und reißt flachwurzelnartige Moosflechten und Verfilzungen heraus. Wer sich nicht extra einen Vertikutierer kaufen möchte, kann sich ein motorbetriebenes Gerät auch im Gartencenter oder Baumarkt ausleihen. Vor der Rasennachsaat müssen Schnitt- und Vertikutiergut

gründlich entfernt werden. Für kahle Stellen und stark strapazierte Bereiche gibt es spezielle Mischungen im Handel. Die „Forschungsgesellschaft Landschaftsentwicklung und Landschaftsbau“ hat in einer Leitlinie die Regel-Saatgut-Mischung (RSM) definiert. Sie steht für ein genormtes Mischungsverhältnis von Saatgut und gewährleistet somit gute und erprobte Qualität. Auch der Hauert-Nachsaat-Rasensamen ist nach diesen Vorgaben gemischt.



Damit sich ein einheitliches Rasenbild entwickelt, sollte der Dünger immer sehr gleichmäßig verteilt werden. Ungeübte Hobbygärtner verwenden für größere Flächen am besten den Streuwagen. Foto: Hauert

Niedrige Temperaturen

Er hat außerdem den Vorteil, dass er bei niedrigen Temperaturen schnell keimt und so für eine rasche Auffrischung des Rasens sorgt. „Auf den Verpackungen findet man genaue Angaben darüber, wie viel Grassamen pro Quadratmeter empfohlen wird“, sagt Frühhaber. „Dementsprechend lässt sich der Streuwagen einstellen, mit dem ein ganz gleichmäßiges Verteilen des Saatguts möglich ist. Für alle, die den Rasensamen lieber per Hand ausbringen möchten, hier

ein Tipp: Mischen Sie ihn vorher mit der gleichen Menge trockenem Sand. Das vereinfacht die Prozedur, denn man hat ein viel besseres Streugefühl.“ Nach dem Ausbringen der Samen ist es wichtig, diese gut in die Grasnarben einzuarbeiten, damit sie Bodenkontakt bekommen und keimen können. Dies geht am einfachsten mit einem Rechen oder durch die Beregnung mit einem Rasensprenger.

Fläche muss ausreichend feucht sein

Überhaupt muss die Fläche in den nächsten vier Wochen stets ausreichend feucht sein, um ein Vertrocknen der Keimlinge zu verhindern. Auch sollten die Reparaturstellen in dieser Zeit möglichst nicht betreten werden – weder von Menschen noch von Haustieren. „Der erste Schnitt kann in der Regel vier bis fünf Wochen nach der Aussaat erfolgen, dann wenn das Gras eine Wuchshöhe von mindestens acht bis zehn Zentimetern erreicht hat“, erläutert Frühhaber. „Die Messer des Rasenmähers müssen unbedingt scharf sind, da die jungen, noch nicht tief verwurzelten Pflanzen durch stumpfe Schneidmesser leicht wieder herausgerissen werden. Zunächst sollte man den Rasenmäher nicht tiefer als sechs Zentimeter einstellen. Erst nach dem dritten oder vierten Mähen ist die Rasenfläche voll belastbar und die Schnitthöhe kann verringert werden.“

Gleichmäßige Nährstoffversorgung

Die Graspflanzen können natürlich nur gesund und dicht wachsen, wenn sie ausreichend Nährstoffe bekommen. Nur in den seltensten Fällen verfügen Böden über einen Nährstoffvorrat, der eine gute Versorgung sicherstellt. Deshalb ist Rasendünger wichtig. Er ersetzt die von den Pflanzen der Erde entzogenen Nährstoffe: Stickstoff, Kalium, Phosphor, aber auch Magnesium und Spurenelemente.

GATHMANN

Kommunaltechnik
Forst- und Gartentechnik

G. Gathmann GmbH & Co. KG
Haarstraße 21
44797 Bochum

Greenbase
Natur trifft Technik

☎ 0234 - 978 35 978

Bitte vormerken!!!
STIHL-TESTTAG
am 1. April von 9.00-17.00 Uhr

www.greenbase-gathmann.de

JETZT NEU!
Keramikfliesen-
Ausstellung

**NATURSTEIN
ZENTRUM RUHR**



Zechenweg 20
58300 Wetter (Ruhr)
(02335) 9715320
www.nzr-wetter.de



Arnoldschacht 5-7
44894 Bochum
(0234) 3253699
www.nzr-bochum.de

Eine weitere Lieblingsoptik für den Außenbereich

Neue Generation von Terrassenfliesen sorgt in XL-Formaten für wohnliche Oberfläche

Als Belagsmaterial auf Terrassen und Balkon erfreut sich Outdoor-Keramik steigender Beliebtheit bei den Bauherren und den Sanierern.

Denn die neue Generation von Terrassenfliesen deutscher Markenhersteller sorgt in XL-Formaten und mit wohnlich anmutenden Oberflächen für modernen Wohnstil und Wohlfühl-Flair auf den beliebten Außenflächen. In Kombination mit hochwertigem Mobiliar erzielt der beliebte Natursteinlook eine zeitlos-schöne, repräsentative Anmutung, während Outdoor-Fliesen im sogenannten Zement- oder Betonlook urbanen Chic auf die Terrasse bringen.

Keramischer Holzlook

Der angesagte keramische Holzlook ist in frostbeständiger Ausführung eine weitere Lieblingsoptik für den Außenbereich, denn er verbindet die Gemütlichkeit von Echtholz mit den vielen funktionalen Vorzügen der robusten, langlebigen und pflegeleichten keramischen Oberflä-

che. Im Alltag bieten Terrassenfliesen und -platten viele praktische Vorzüge: Sie sind kratzfest und dicht geschlossen, Moos und Algen können sich auf keramischen Oberflächen ebenso wenig festsetzen wie Rotwein und Fettspritzer beim Grillen. Für den Außenbereich eignen sich prinzipiell alle Fliesen in frostsicherer und rutschhemmender Ausführung.

Temperaturschwankungen

Witterungseinflüsse wie Sonne, Feuchtigkeit und Frost sowie teils extreme Temperaturschwankungen stellen Terrasse und Balkon täglich auf die Belastungsprobe. So ist ein sachkundig geplanter und fachgerecht ausgeführter Unterbau entscheidend für die Haltbarkeit von Außenflächen – ebenso wie eine perfekte Gesamtkonstruktion. Bauherren und Sanierer sollten sich deshalb bereits im Planungsstadium an einen Verlegeprofi wenden, empfiehlt Karsten Tiedemann, Fliesenlegermeister und öffentlich bestellter Sachverständiger: „Je



Wohlfühl-Flair auf den beliebten Außenflächen. Foto: Deutsche Fliese/Villeroy & Boch/akz-o

nach Gefälle, Befestigung sowie Beschaffenheit des Terrassenbodens bieten sich unterschiedliche Verlegearten und Konstruktionsaufbauten an. Für jede Variante bieten die im ‚Fachverband Fliesen und Naturstein‘ organisierten Meister- und Innungsbetriebe des Fliesenlegerhandwerks technisch und gestalterisch optimale Lösungen an und berücksichtigen dabei beispielsweise, welches Gefälle notwen-

dig ist und wohin das Wasser abgeführt wird. Außerdem berät der Fachverleger, ob beim jeweiligen Bauvorhaben die Verlegung der Fliesen im Verbund oder auf Entkopplungsmatten, auf einem drainagefähigen Mörtelbett oder im Kiesbett ratsam ist.“ Weitere Informationen, eine Fotogalerie mit zahlreichen Inspirationen sowie eine bundesweite Fachverlegersuche finden sich unter: www.deutsche-fliese.de.



Starten Sie mit uns in den

Wir bieten Ihnen zu jeder Jahreszeit ein breites Sortiment hochwertiger Containerpflanzen auf 1,2 ha Verkaufsfläche.

Beste Qualität und fachliche Beratung sind in unserer Baumschule selbstverständlich!



Bommerholzer Str. 98 • 58456 Witten-Bommerholz
 Tel.: 0 23 02/ 66 05 0 • Fax: 0 23 02/7 13 30 • Mo.-Fr. 8-18 Uhr • Sa. 8-14 Uhr
 Internet: www.bommerholzer-baumschulen.de



Image

Nächster
Erscheinungstermin:

**Donnerstag,
4.5.2017**

Anzeigenschluss:
Freitag, 21.4.2017

Von wegen Zimmercalla

Knollen im Frühling in den Garten pflanzen!

Es gibt Missverständnisse, die sich hartnäckig jahrzehnte- oder gar jahrhundertlang halten. Die Pflanzenwelt macht da keine Ausnahme. Bestes Beispiel ist die Zantedeschia. Sie wird umgangssprachlich „Zimmercalla“ genannt und ist als Wohnpflanze und Schnittblume weit verbreitet. Selbst viele erfahrene Pflanzenliebhaber wissen jedoch nicht, dass einige Arten sich sehr gut für den Garten oder fürs Pflanzgefäß auf Balkon und Terrasse eignen. „Es gibt viel Unwissenheit und Irrtümer rund um die Zantedeschia: Wenn Sie im Internet nach brauchbaren Tipps für die erfolgreiche Kultivierung im Garten suchen, werden Sie kaum fündig“, sagt Carlos van der Veek, Blumenziwibelspezialist von Fluwel. „Das ist sehr bedauerlich, denn mit den richtigen Knollen zur rechten Zeit wird die Zantedeschia zu einer prächtigen Gartenpflanze.“

Knollenblumen

Wichtig ist, die verschiedenen Zantedeschia voneinander zu unterscheiden. Zantedeschia aetiopica ist eine echte Sumpfpflanze, deren Lebenskraft in ihrer Wurzel steckt – wie bei einer Staude. Die Knollen-Zantedeschia ähneln hingegen eher Knollengewächsen wie Krokusse, Gladiolen oder Dahlien. „Wenn im Frühling, ungefähr Anfang Mai, die Gefahr von Bodenfrost vorüber ist, können Sie die Zantedeschia-Knollen pflanzen. Im Topf lassen sie sich schon bis zu einem Monat eher in die Erde setzen, wenn Sie die Gefäße an einen frostfreien Ort stellen. Ein kaltes Gewächshaus ist ideal, ein sonniges Plätzchen an der Hauswand eignet sich ebenfalls“, erklärt van der Veek.



Sommerliche Farbenpracht im Garten: In knalligem Rosa leuchtet die Zantedeschia 'Captain Romance'. Foto: fluwel.de

Mehr Blüten bei Sonne

Wer die Knollen im Frühling pflanzt, kann sich ab Juni über die ersten Blüten freuen. „Die Zantedeschia liebt die Sonne“, so van der Veek. „Noch so ein Mythos, der im Internet kursiert: Angeblich bevorzugt sie eher den Schatten. Das ist allerdings völlig falsch. Bei zu wenig Sonnenlicht blühen ihre enorm langlebigen Blüten zwar trotzdem mehrere Wochen, aber es bilden sich wesentlich weniger davon. Das Farbspektrum reicht von zartem Weiß, Rosa und Gelb bis zu kräftigem Orange, Rot und Violett. Die Sorte ‚Orange Country‘ zeigt ein Spiel aus gleich zwei Farbtönen, changierend zwischen Safran und Kirschrot. In knalligem Rosa leuchtet die Zantedeschia ‚Captain Romance‘, ihre „Schwester“ ‚Captain Odeon‘ hingegen in feurigem Rot. Äußerst dunkel, fast schwarz präsentiert sich die Sorte ‚Odessa‘. Die verschiedenen Farbtöne lassen sich im Garten zu einem abwechslungsreichen Blütenreigen kombinieren. Weitere Knollen und Blumenziwibeln sind unter www.fluwel.de zu finden.



Wir haben Sie alle!
Und den Service dazu.



Besuchen Sie uns!

G. Dammertz
Motor- und Gartengeräte

Wittener Straße 192
45549 Sprockhövel-Hiddinghausen
Telefon (023 39) 45 17

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU GMBH



**MEISTER
GÄRTEN
RAHM**

Gartenservice
rund ums Jahr

AM WALZWERK 7 · 45527 HATTINGEN

☎ 02324 - 6867956

WWW.GARTENBAU-RAHM.DE

**OSTERMANN
GARTENMÖBEL
CENTRUM**

Die größte Gartenmöbel- Auswahl in NRW!



Besuchen
Sie uns auch
online:
ostermann.de



Kuschelige Relaxinsel „Riva“,
best. aus 5 Segmenten in naturgrauem Kunst-
stoffgeflecht. Machen Sie es sich unter dem
klappbaren Dach auf gemütlichen Polstern
bequem. **Inkl. Auflagen und Kissen**,
ca. B180/H126-161/T175 cm.
Abdeckhaube auf Wunsch erhältlich.

Online-Komfort-Code 818644



Online-Komfort-Code 644416

~~549,-~~ **425,-**

WEBER® Marken-Gasgrill „Spirit E210 Classic“,
2 getrennt regelbare und stufenlos einstellbare Brenner,
Platz für 5 kg Gasflasche, herunterklappbare,
platzsparende Seitentische.

599,-

**KOMPLETT
SET 5-teilig**

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo - Sa: 10.00 - 20.00 Uhr • Das Restaurant ist bereits ab 9.00 Uhr für Sie geöffnet!

**OSTERMANN
GARTENMÖBEL-CENTRUM**

A44, Abfahrt Witten-Annen 45
Gewerbegebiet Annen, Fredi-Ostermann-Str. 1
Telefon 0 23 02 - 98 50

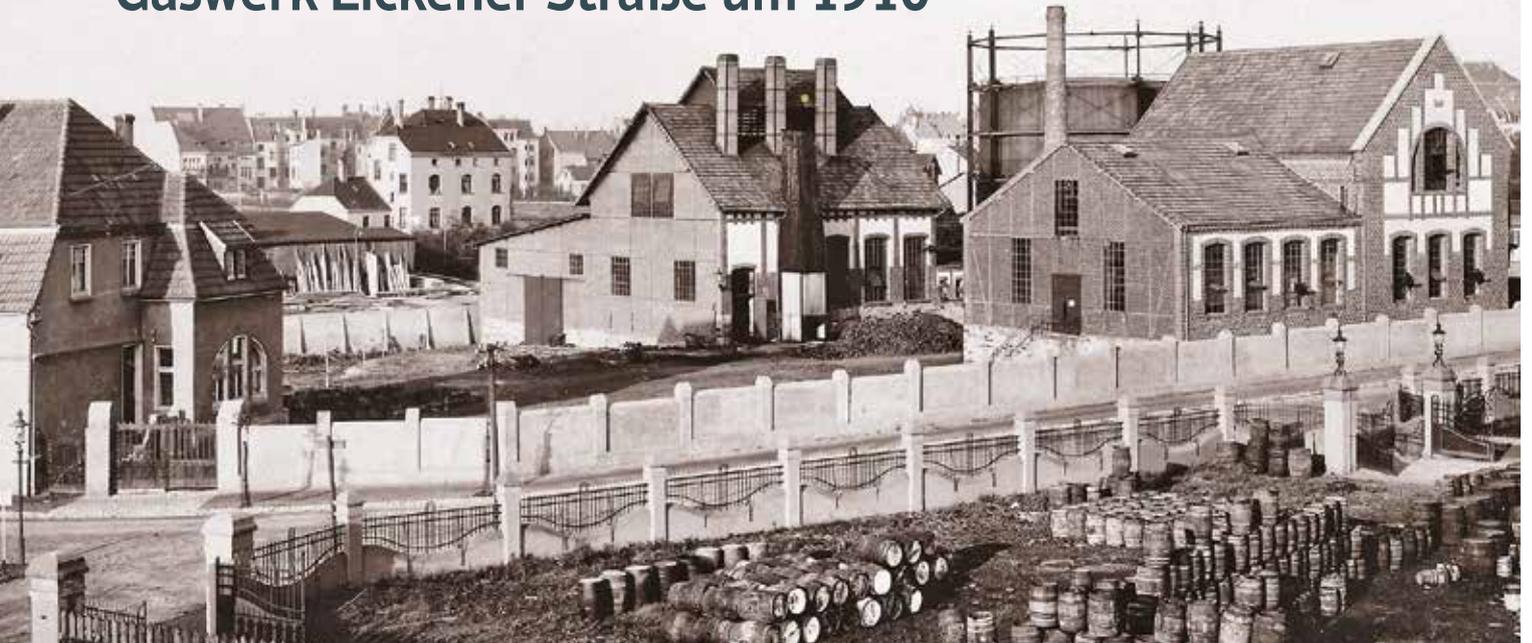
Buslinie 373, Haltestelle
Fredi-Ostermann-Straße

Über 100.000 Artikel auf
ostermann.de
im Online-Shop

Die großen Einrichtungs-Centren in NRW
OSTERMANN

Einrichtungshaus Ostermann GmbH & Co. KG • Firmensitz: Fredi-Ostermann-Str. 1-3, D-58454 Witten

Gaswerk Eickener Straße um 1910



Für die Zukunft der Stadtwerke ist der Neubau ein Muss, um für Mitarbeiter ein angemessenes Arbeitsumfeld nach den neuesten ergonomischen Vorgaben zu schaffen. In das jetzige Gebäude aus dem Jahr 1910 (Foto) wurde seit langem nichts mehr investiert. Im Februar wurde der Bauantrag eingereicht. Die Fertigstellung soll Ende 2018 erfolgen. Foto: Stadtarchiv

Stadtwerke Hattingen weit mehr als Energieversorger

Mit Begriff „Seriosität, Versorgungssicherheit und Bonität“ verbunden – Antrag für Neubau

Die letzten Wochen waren erneut geprägt von Medienberichten über Energieversorger. Viele davon waren dazu geeignet zu verunsichern. Die Stadtwerke Hattingen freuen sich hingegen, gute Nachrichten zu haben.

Gerade in Zeiten mit vielen „schwarzen Schafen“ in der Energiebranche, die von heute auf morgen pleite sind oder mit der unwahren Bezeichnung „Stadtwerk“ tricksen, ist es von großer Bedeutung für Strom- und/oder Gaskunden, bestens beraten zu werden. Der Bundesgerichtshof hat in zwei wesentlichen Urteilen aus den Jahren 2012 und 2016 ausdrücklich die Bezeichnung „Stadtwerke“ geschützt.

Nicht jeder Energieversorger darf sich „Stadtwerk“ nennen, weil mit der Bezeichnung „Seriosität, Versorgungssicherheit und Bonität“ verbunden sind. Der örtliche Energieversorger bietet an, die Fachkenntnisse der Mitarbeiter zu nutzen. Sie stehen vor Ort im Kundenzentrum in der Hattinger Altstadt, Obermarkt 1, per Telefon unter 023 24/500155 oder online unter www.stadtwerke-hattingen.de zur Verfügung.

Das mobile Kundenzentrum in Wohnortnähe

Dazu benötigen die Kunden ihren Strom- und/oder Gasverbrauch – stehen auf der letzten Rechnung – und etwa zehn Minuten Zeit. Oder man lässt sich im mobilen Kundenzentrum, dem Energie-Mobil, in Wohnortnähe von den Mitarbeitern beraten. Kunden können auch

anrufen und einen Termin vereinbaren. Die Stadtwerke sind mehr als ein Energieversorger. Denn neben dem Hauptgeschäft sieht sich das Unternehmen in sozialer Verantwortung, was etwa in der Unterstützung von Stadtfesten, Sportvereinen und Schulen, also im direkten Lebensumfeld der Kunden, deutlich wird. Und auch im kommunalen Auftrag leisten die Stadtwerke eine solide Arbeit mit Ergebnisabführung an die Stadt und helfen so, eine weitere Grundsteuererhöhung für Hattingen zu vermeiden. Dass der Energieversorger am Puls der Zeit ist, zeigen die Rekommunalisierung des Hattinger Stromnetzes zum 1. Januar dieses Jahres, die Gründung eines Kundenbeirats und das mobile Kundenzentrum, das Energie-Mobil.

Auf dem Gelände des alten Wasserwerks

Ein großes Projekt der Stadtwerke betrifft in diesem Jahr die Werke selber: der Neubau eines Verwaltungs- und Betriebsgebäudes auf dem Gelände des alten Wasserwerks. Für die Zukunft der Stadtwerke ist der Neubau ein Muss, um für Mitarbeiter ein zeitgemäßes Arbeitsumfeld nach den neuesten arbeitsplatzgemäßen und ergonomischen Vorgaben zu schaffen. In das jetzige Gebäude aus dem Jahr 1910 wurde seit langem nichts mehr investiert. Im Februar wurde der Bauantrag eingereicht. Die Fertigstellung soll planmäßig Ende 2018 erfolgen. Das neue Gebäude wird vielfältige Möglichkeiten für Veranstaltungen mit Kunden und Partnern bieten.

Verwaltung und Werkbetrieb Stadtwerke Hattingen 2018/19





**Beraten lassen,
Tarif wählen,
kräftig sparen
& gewinnen**



**Stadtwerke
Hattingen®** 

Jetzt Kunde für Strom oder Gas bei den Stadtwerken Hattingen werden und ein von Weber zertifiziertes Grillseminar für zwei Personen gewinnen.* Infos im Kundenzentrum in der Hattinger Altstadt, Obermarkt 1 oder unter www.stadtwerke-hattingen.de

*Das Grillseminar findet am 13.5.2017 statt. Die Gewinnverlosung erfolgt unter allen, die bis 14 Tage vor dem Termin des Grillseminars Kunde der Stadtwerke Hattingen sind oder werden. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Stadtwerke Hattingen machen mobil – Kunden können sich in Wohnortnähe beraten lassen und von Vorteilen profitieren

Die Stadtwerke Hattingen sind mit dem mobilen Kundenzentrum immer öfter in Hattingen und den Nachbarstädten vor Ort. Steven Scheiker, Leiter Vertrieb und Beschaffung, und Jürgen Wille, Geschäftsführer, freuen sich über die Erweiterung des Serviceangebots sowie deren rege Inanspruchnahme durch die Kunden.

Neben der Möglichkeit, sich als Kunde im Energie-Mobil bequem vor Ort beraten zu lassen, bietet der Wechsel in einen Stadtwerke-Tarif viele weitere Vorteile. So können die Kunden dank der günstigen Energietarife kräftig sparen, wovon insbesondere Neukunden profitieren. Zudem bekommen alle Kunden die Chance, kostenlos einen elektrisch betriebenen BMW i3 Probe zu (er)fahren oder sich ein E-Bike (Pedelec) zum Testen auszuleihen – und sich so von den vielen Vorzügen der Elektromobilität begeistern zu lassen. Und überdies verlosen die Stadtwerke Hattingen unter allen, die Kunde sind oder werden, mehrere, von Weber zertifizierte Grillseminare.*

Das Stadtwerke-Team steht nicht nur mobil, sondern auch im Kundenzentrum in der Hattinger Altstadt, Obermarkt 1, für persönliche Beratung zur Verfügung. Interessierte sind montags bis mittwochs von 8 bis 16 Uhr, don-

nerstags von 8 bis 18 Uhr und freitags von 8 bis 13 Uhr herzlich willkommen. Wer lieber telefonisch Kontakt aufnehmen möchte, kann dies montags bis samstags zwischen 8 und 20 Uhr unter der Rufnummer 023 24/5001 55 tun.

Doch auch Gewerbe- und Industriekunden sind bei den Stadtwerken Hattingen genau an der richtigen Adresse. Steven Scheiker berät gerne persönlich und bietet Unternehmen die Produkte, genau auf den jeweiligen Bedarf zugeschnitten, an. Interessierte können sich telefonisch unter 023 24/5001 25 direkt an ihn wenden.



Jürgen Wille, Geschäftsführer der Stadtwerke Hattingen und Steven Scheiker, Leiter Vertrieb und Beschaffung, vor dem neuen Energie-Mobil der Stadtwerke Hattingen.

* Das Grillseminar findet am Samstag, 13. Mai, statt. Die Gewinnverlosung erfolgt unter denjenigen statt, die bis 14 Tage vor dem Termin des Grillseminars Kunde der Stadtwerke Hattingen sind oder werden. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Öffnungszeiten des Kundenzentrums:

Mo. bis Mi.: 8.00 bis 16.00 Uhr
Do.: 8.00 bis 18.00 Uhr
Fr.: 8.00 bis 13.00 Uhr

Telefonischer Kundenservice unter 02324 5001-55

Mo. bis Sa.: 8.00 bis 20.00 Uhr



Wände, Decken und Fassaden mal wieder streichen

Wände können Kunstwerke sein – aber welcher Style passt zu mir? Ich möchte der Kreativität freien Lauf lassen und Wände, Decken und Fassaden nach individuellem Geschmack gestalten, aber wie bekomme ich meinen Wunschfarbton an die Wand oder auf die Fassade? Aber vor Allem – wie kann ich meine Phantasie vorher visualisieren?

Hinter einem perfekten Anstrich steckt viel know-how

Die Fachbetriebe des Maler- und Lackierhandwerks bieten in der Regel den kompletten Service für die Farbgestaltung und beraten ihre Kunden zu den bereits angesprochenen Themen oder z. B. zum Thema Gebäudeisolierung durch Wärmedämm-Verbundsysteme – egal ob weiß oder farbig.

Innenanstriche, was es zu bedenken gibt

Innenanstriche erfordern vor allem dort den Fachmann, wo es knifflig wird: Die Decke tropffrei streichen, im Treppenhaus den sicheren Stand behalten, die entsprechende Farbe für Funktionsräume wählen. Wie lasse ich meine Wohnung bei z.B. Schimmelbefall renovieren und sanieren? Wie nutze ich optimal den Lichteinfall? An welcher Wand wirkt welche Farbe?

Es gibt besondere Farben für jeden möglichen Zweck, mit Bestandteilen, die letztlich die Qualität der Farbe ausmachen. Bei den Malerarbeiten für den Innenanstrich ist der Farbton das wichtigste gestalterische Element. Die richtige Farbe für den Innenanstrich kann motivieren, sich kalt oder warm anfühlen und sogar die Gesundheit beeinflussen. Auch Experten kreieren Farbkombinationen nicht einfach nach ihrem Gefühl, sondern greifen auf gängige Farbschemata zurück. Diese grenzen die scheinbar endlosen Farbkombinationen ein und bieten damit eine wichtige Orientierungshilfe. Effektiv lassen sich zum Beispiel Farben kombinieren, die sich auf dem Farbkreis gegenüberliegen. Das Besondere ist der starke Farbkontrast, der vor allem Ex-

perimentierfreudige begeistern wird.

Harmonisch wirken dagegen Farben, die auf dem Farbkreis durch nur eine andere Farbe getrennt sind. Eine häufige Zweiergruppe ist Orange und Gelb. Selbst Grün und Blau geben ein in sich stimmiges Gesamtbild. Wer es lieber klassisch mag, wählt am ehesten ein Ton in Ton –Konzept:

Virtuelle Inspiration und Hilfe zur Farbwahl

Mit Fotos der eigenen Räume, computertechnisch animiert mit den Originaltönen der gewählten Farben erhalten Sie einen farberbindlichen Eindruck ihres neugestrichen Objektes.

Farben können Eigenschaften haben, die durch Zugaben besonderer Stoffe hervorgerufen werden. So kann die Atemluft durch Zugabe von Katalysatoren hygienischer aufbereitet werden, eine antibakterielle Wirkung kann durch Zugabe von Silber-Ionen erzielt werden und auch der Schimmelbefall kann durch eine Anti-Schimmel-Zugabe verhindert werden.

Fassade als Visitenkarte und Schutz

Die Fassade ist zweifellos die Visitenkarte eines Gebäudes. Sie setzt Akzente. Ob traditionell, modern, warm und freundlich oder kühl funktionell – die Fassadengestaltung transportiert ein Image, ja sogar einen Charakter. Dabei ist die Fassade nicht nur Dekoration. Sie schützt das Gebäude vor Umwelteinflüssen und erhält seinen Wert. Daher ist die Auswahl von passenden Materialien mit seinen spezifischen Umweltbedingungen wichtig. Auch für den Schutz der Bausubstanz, die Wärme- und die Feuchtigkeitsisolierung spielt die Fassadengestaltung eine entscheidende Rolle.

Das Thema Farbe in der Fassadengestaltung

Die Wirkung einer Farbe hängt bei der Fassadengestaltung von vie-



len Dingen wie der Umgebung, dem regionalen Klima, den Materialien und der Anordnung ab.

Architekten und Maler sind für die Fassadengestaltung ausgebildet, wissen genau, welche Farbe und welcher Farbton welche Auswirkungen auf die Fassade haben. Dazu nutzen diese Fachleute Messwerte für Farben, die ein Laie „mit dem Bauchgefühl“ spürt und somit registriert, wie stimmig eine Fassadengestaltung ist.

Ob Erneuerungsanstrich oder Sanierung, hohe Schutzfunktion gegen aggressive Luftschadstoffe lassen ihren neuen Anstrich auch nach Jahren strahlend erscheinen.

Sich unabhängig machen

Eine Fotovoltaikanlage ermöglicht das

Die Wäsche waschen, das Licht anschalten oder ein Elektroauto laden - all das hat eines gemeinsam: Es verbraucht Strom. Um die monatliche Rechnung hierfür niedrig zu halten, ist es sinnvoll, sich unabhängiger vom Strommarkt zu machen. Dies ist mit einer Fotovoltaikanlage auf dem Dach leicht realisierbar.

„Ganz Deutschland spricht von der Energiewende, mit einer Solaranlage kann jeder Eigenheimbesitzer dazu beitragen und nebenbei noch profitieren“, weiß Dr. Norbert Verweyen, Bereichsleiter Effizienz bei „innogy“. „Die Preise für die Module sind in den letzten Jahren deutlich gesunken. Ebenso die Kosten für Batteriespeicher. Wer beides kombiniert, kann sein Haushaltsbudget nachhaltig entlasten und mit dem emissionsfrei erzeugten Strom gleichzeitig das Klima schonen.“

Ökologisch orientierte Energieunternehmen wie „innogy“ bieten clevere Komplettlösungen, bei denen es nicht nur um die Erzeugung von Strom, sondern auch um dessen Speicherung geht. Denn der Eigenheimbesitzer spart am meisten, wenn er den selbsterzeugten Strom auch verbraucht. Dazu ist es sinnvoll, die Solaranlage mit einem intelligenten Speicher zu vernetzen. Dessen Steuerung erkennt, wo die Sonnenenergie benötigt wird. Und wenn es aktuell keinen Verbraucher gibt, leitet sie den Strom zum späteren Gebrauch in den Batteriespeicher.



Ein moderner Batteriespeicher ist effektiv und wenig auffällig. Foto: txn.de

Die Solaranlage mit einem intelligenten Speicher zu vernetzen. Dessen Steuerung erkennt, wo die Sonnenenergie benötigt wird. Und wenn es aktuell keinen Verbraucher gibt, leitet sie den Strom zum späteren Gebrauch in den Batteriespeicher.



Wird der Strom in einen Speicher eingespeist, ist er auch nachts verfügbar, wenn die Sonne schon lange untergegangen ist und das Heimkino noch für schöne und gemütliche Stunden sorgt. Mit selbst erzeugtem Sonnenstrom ist dies besonders günstig. Foto: txn.de



Heimatvorteil

Georg Hartmann
Hattingen Marketing

„Wir in Hattingen!“

„Die AVU ist Gründungsmitglied des Stadtmarketings. Mit Unterstützung der AVU haben wir Hattingen noch attraktiver gemacht.“

Wir sind selbstverständlich AVU-grünstrom-Kunde.“

Mehr auf www.avu.de

AVU...
Energie – wir denken weiter

www.koplin-tresore.de

EGAL OB EINBRUCH ODER FEUER = UNSERE TRESORE SCHÜTZEN

TS Direkt
Am Hang 21
58453 Witten-Annen
☎ 0 23 02 / 76 06 800

75 JAHRE MAX KOPLIN

+++Wertschutztresore+++ Dokumententresore+++

Solarstrom ist die Energie der Zukunft. Leider scheint nicht immer dann die Sonne, wenn der Strom benötigt wird. Dennoch ist die Energie aus Fotovoltaikanlagen auf dem eigenen Dach immer gefragter – dank eines modernen Batteriespeichers.

Richtig bemessen, kann er die Energie vom Dach aufnehmen und zwischenspeichern, bis die Bewohner sie benötigen. Damit dies funktioniert, ist eine intelligente Steuerung notwendig. Eingebunden ins Smarthome, erkennt die Hausautomation, wann Sonnenstrom zur Verfügung steht und wer gerade Energie benötigt. Dies können Haushaltsgeräte sein, ebenso aber auch das Elektroauto, das an der Ladebox angeschlossen ist. Wenn niemand zu Hause und der Stromverbrauch entsprechend gering ist, wird der Strom in den Stromspeicher eingespeist.

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten?

... wir finden Käufer und solvente Mieter!



CENTRONA
HAUSVERWALTUNG GMBH

Am Büchenschütz 20 • 45527 Hattingen
Tel.: 023 24/68645-0
www.centrona.de

Image Nächster Erscheinungstermin:

Donnerstag, 4.5.2017
Anzeigenschluss: Freitag, 21.4.2017

Fassadengestaltung und Dämmung kombinieren

Sie planen Arbeiten an der Fassade? Dann ist das die beste Gelegenheit, gleichzeitig eine Wärmedämmung zu realisieren. Wer Modernisierungsvorhaben miteinander koppelt, spart bares Geld – und profitiert gleich mehrfach.

Für den ersten Eindruck erhält man im Leben selten eine zweite Chance. Für das Eigenheim gilt dies erst recht: In welchem Zustand sich das Äußere befindet, prägt entscheidend die Anmutung, die Ihr Zuhause vermittelt. Dabei hat die Außenhaut neben der ästhetischen Bedeutung viele weitere Funktionen zu erfüllen: Sie schützt die Bausubstanz vor Wind und Wetter, sie wirkt regulierend auf das Raumklima im Inneren und sie hat großen Einfluss auf die Wohngesundheit. Hausbesitzer, die großen Wert auf ein attraktives Erscheinungsbild ihres Eigenheims legen, investieren daher Zeit und auch Geld in die Fas-

sade. Dazu gehört ein regelmäßiger Fassaden-Check durch den Fachmann. Bei diesem „TÜV“ für die Fassade können eventuelle kleine Schäden frühzeitig erkannt und direkt behoben werden – lange bevor daraus womöglich größere Baumängel entstehen. Doch trotz aller Pflege wird bei gedämmten wie ungedämmten Fassaden alle paar Jahre ein neuer Anstrich notwendig. Wind und Wetter setzen ihm mit der Zeit zu, und ein frischer Farbton tut der Gesamtwirkung Ihres Zuhauses ohnehin gut.

Fassadengestaltung und Dämmung kombinieren

Sie planen gerade einen neuen Anstrich Ihrer Fassade? Dann sind Sie klug beraten, wenn Sie gleich zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen. Warum nicht im selben Schritt gleich dämmen? Denn wenn die Fassade erst einmal frisch gestrichen ist, werden Sie die Außenhaut Ihres Eigenheims erst Jahre später wieder anrühren. Und noch einmal zehn Jahre oder mehr in einem schlecht gedämmten, unbehaglichen Eigenheim mit entsprechend hohen Heizkosten leben? Auch keine gute Idee. Also koppeln Sie doch einfach beide Arbeiten, die Fassadenverschönerung und die Dämmung, miteinander.

Dafür sprechen gleich mehrere gute Gründe:

- Mit einer gekoppelten Modernisierung ist die Fassade Ihres Hauses auf Jahre hinaus wieder in einem optimalen Zustand.
- Die Dämmung macht sich dank eingesparter Heizkosten schneller für Sie bezahlt und Sie sind auch energetisch auf der Höhe der Zeit.
- Sie schützen die Bausubstanz für viele Jahrzehnte und steigern gleich noch den Wert Ihrer Immobilie.

Wichtig ist allerdings eine Voraussetzung: Entscheiden Sie sich nicht für die „erst-beste“ Dämmung, sondern legen Sie Wert auf eine professionelle Planung und Ausführung. In jedem Fall sollten sie vorab einen Stuckateur-Meisterbetrieb einschalten – diese Beratung bringt Ihnen Klarheit, welche energetischen Maßnahmen tatsächlich notwendig und sinnvoll sind. Das Dämmen ist Sache professioneller Fachhandwerker. So können Sie sich gleich doppelt freuen: über ein schönes Äußeres und über „innere Werte“ der Fassade, die sich dauerhaft für Sie bezahlt machen.

Dämmen-lohnt-sich.de



Seit 1928 **Meisterhaft** ★★★★★

VIKTOR WALLOSCHKE+SOHN GMBH

STUCK-, PUTZ- UND DÄMMFASSADEN SANIERUNG UND RESTAURIERUNG

Zertifizierter Meisterbetrieb

Partner von **ROCKWOOL**

Schwalbenweg 3-5
58455 Witten
☎ (02302) 5 80 07-0
Fax 5 80 07-77
www.Walloschek.de
info@Walloschek.de

Der „Packesel der Henrichshütte“ und die Seilbahn-Idee

„Hattingen historisch“: Diesmal geht es in unserer Serie um die Seilbahn von „Friedchen“

Mit der Serie „Hattingen historisch“ wirft IMAGE mit Hilfe von Stadtarchivar Thomas Weiß einen Blick in alte Zeiten. In diesem Beitrag geht es um die Zeche „Friedlicher Nachbar“, von der aus eine Drahtseilbahn zur Henrichshütte führte.

Die Zeche „Friedlicher Nachbar“ (im Volksmund „Friedchen“ genannt) lag an der Hattinger Stadtgrenze zu Bochum-Linden. Doch die riesige Kohlenzeche hatte ein Problem: ihr fehlte das sogenannte Bergversatzmaterial, also die Verfüllung der Hohlräume nach dem Abbau der Kohle. So kam man auf den Gedanken, die Henrichshütte in ein ganz besonderes Vorhaben einzubinden: 1922 wurde von der Zeche eine Drahtseilbahn gebaut, die über den Hattinger Stadtteil Rauendahl und die Ruhr bis zur Hütte führte. Auf der fast drei Kilometer langen Strecke transportierte man die Hochofenschlacke und den Bauschutt von der Hütte zur Zeche, um dort damit die Hohlräume verfüllen zu können. Immer wieder tauchen Meldungen auf, dass die Henrichshütte die Kohlen der Zeche genutzt habe, das aber ist nicht richtig.

„Wie man bei Walter Gantenberg nachlesen kann, förderte die Zeche Friedlicher Nachbar in den zwanziger Jahren keine Koks Kohle mehr und die Henrichshütte konnte die Kohle nicht nutzen“, berichtet Stadtarchivar Thomas Weiß.

Der Antriebsmotor der Seilbahn



Die Seilbahn „Friedlicher Nachbar“ aus dem Zechengebiet in Bochum-Linden führte zur Henrichshütte. Die Drahtseilbahn wurde 1922 in Betrieb genommen und führte durch das Rauendahl über die Ruhr zur Henrichshütte. 1961 wurde die Zeche geschlossen und die Seilbahn überflüssig. Das Bild stammt aus dem Jahr 1959. Foto: Stadtarchiv Hattingen

hatte eine Leistung von dreißig PS und stand auf dem Hüttenengelände. Die Kosten der Seilbahnunterhaltung und ihres Betriebes wurden je zur Hälfte von der Henrichshütte und der Zeche Friedlicher Nachbar getragen.

Teilweise bekam die Zeche bis zu 72 Prozent des benötigten Füllmaterials von der Henrichshütte geliefert - konnte das Material nicht kurzfristig genutzt, so wurde es in Zechennähe zwischengelagert. Im März 1961 wurde die Zeche geschlossen und damit die Seilbahn überflüssig. Sie wurde stillgelegt und abgebrochen.

Anwohner aus dem Ruhrtal berichteten (nach Gantenberg, Auf alten Kohlenwegen Band 1) dass die Seilbahn 1923 während der Besetzung des Ruhrge-

bietes durch die Franzosen gekappt wurde. Man hatte festgestellt, dass die Ruhrbewohner, die Arbeiter der Henrichshütte und die Bergleute die Gondeln als Schmuggelstrecke benutzten. 75 Wagen (Loren) wurden an der

Historische Serie

Seilbahn gezogen - das berichtet die Westfälische Rundschau vom 26. Juni 1951 über die Luftbahn als Packesel der Henrichshütte. Waren die Loren voll beladen, so entsprach dies einer Leistung von fünf vollbeladenen Eisenbahnwaggons.

Personen durften aber eigentlich gar nicht mit den Loren fahren. Vor allem für Kinder war dies aber eine stete Versuchung, auf diese Art und Weise über die Ruhr zu schweben. Einmal, so berichtete die Zeitung, hatte ein Bergmann gewettet, sich so über die Ruhr transportieren zu lassen und tat dies auch - der Wetteinsatz ist aber nicht bekannt.

In 35 Jahren transportierte die Seilbahn rund sieben Millionen Tonnen Schutt. Unter den Loren gab es eine Netzkonstruktion, die das Herausfallen von Material verhinderte.

Eine weitere Seilbahn gab es übrigens am Gemeinschaftswerk. Die Sprockhöveler Zeche Alte Haase belieferte nämlich das Gemeinschaftswerk mit Kohle. Und damit man diese möglichst ele-

gant anliefern konnte, wurde 1928 eine Seilbahn gebaut, übrigens gegen den erheblichen Widerstand der Bevölkerung. Die Bahnlänge betrug sieben Kilometer und war bis 1964 in Betrieb. Danach wurde sie abgerissen, die Zeche selbst wurde 1969 stillgelegt.

Doch das Kapitel Seilbahn und Hattingen ist so faszinierend, dass es immer wieder neu aufgeschlagen wird. So berichtet am 24. November 1973 die Tageszeitung über die Idee der Freizeit GmbH, von Stiepel aus eine Seilbahn zur Burg Blankenstein zu errichten.

Am 20. Juli 1996 präsentierte der spätere Hattinger Bürgermeisterkandidat Thomas Röthig seine Seilbahn-Idee zwischen der Ruhr und der Isenburg. Er fand prominente Unterstützung: der damalige Wirtschaftsminister Wolfgang Clement sollte das Projekt nach Ansicht von Landesvater Johannes Rau prüfen, DFB-Trainer Erich Rüttemöller, Röthigs Freund, fand die Idee genauso prima wie die Interessengemeinschaft Altstadt-Gastronomie und der Sponsor Fiege-Brauerei.

Die Stadtverwaltung hingegen fand den Vorschlag inakzeptabel und lehnte ab. Röthig damals: „Man wollte kein Disneyland.“ Wer weiß, ob das Hattinger Seilbahn-Kapitel wirklich schon vollständig (ab)geschrieben ist...



Diese Foto der Seilbahn „Friedlicher Nachbar“ stammt aus dem Jahr 1944. Hochofenschlacke und Bauschutt von der Henrichshütte wurden als Bergversatzmaterial zur Zeche transportiert. Foto: Stadtarchiv Hattingen

Fahrt im E-Klasse-Cabriolet: Genuss und Präzision



Die Sonne steht tief am Horizont, die Kakteen werfen lange Schatten, die Landschaft ist mit warmem Licht übergossen. In knapp 20 Sekunden senkt sich das Verdeck hinter die Rücksitzbank, die Maschine erwacht zum Leben. Beginn einer Genussfahrt durch die spätherbstliche Sonora? Nein, es ist höchste Konzentration angesagt: Wir befinden uns auf einer Abnahme-fahrt für das Cabriolet der E-Klasse von Mercedes-Benz. Am Steuer: Christian Früh, Chefent-wickler für Coupé und Cabriolet der E-Klasse. Mit von der Partie ist Peter Kolb; er leitet die Ver-suchsabteilung für die neuen Modelle. Unter der Haube steckt ein Vierzylinder-Turbo mit 184 PS; das Parallelmodell verfügt über einen Vierzylinder-Diesel, der so leise läuft, dass man ihn

für einen Sechszylinder halten könnte. Es geht um Feinschliff an den eleganten Spitzenmo-dellen einer Baureihe, die sich der Perfektion verschrieben hat. Im Gegensatz zum Vorgänger-modell, das in diesen Tagen ausläuft, verfügt das E-Klasse-Cabriolet um eine deutlich modifi-zierte Struktur und großzügige Abmessungen. Der Vorgänger hingegen basierte direkt auf der C-Klasse. Von der C-Klasse gibt es inzwischen ein eigenständiges Cabriolet. Von diesem hebt sich das neue E-Klasse-Cabrio so deutlich ab, dass es keine Verwechslungen geben dürfte. So wurde die futuristische Armaturentafel direkt aus der E-Klasse-Limousine übernommen. Der Fond ist so großzügig geschnitten, dass auch längere Reisen kein Problem darstellen dürften.

In puncto serienmäßiger Sicherheit das Beste auf dem Markt

Vorstellung Hyundai i30, des koreanischen „Volkswagens“: Ritterschlag kam auf der IAA

Der Ritterschlag kam 2011 auf der IAA, als der damalige VW-Chef Martin Winterkorn in einem heimlich gefilmten Video gegen-über seinem Chefdesigner die Fertigungsqualität der Lenkrad-verstellung im gerade enthüllten Hyundai i30 lobte. „Da scheppert nix. Wir können es nicht. Warum kann der das?“

Winterkorn ist nicht mehr, der Hyundai i30 kann es immer noch. Die dritte Generation, die zu Prei-sen ab 17 450 Euro erhältlich ist,

hat nichts von ihren Qualitäten verloren. In puncto serienmä-ßiger Sicherheit ist der i30 das Beste, was gerade im Kompakt-segment zu bekommen ist. Und auch optisch hat sich die koreani-sche Golf-Alternative dem Rivalen angenähert. Für Hyundais europäischen Produktmanager, Raf van Nuffel, ist der i30 denn auch nichts weniger als der „neue Volkswagen“, wobei der deutsche Hyundai-Geschäftsführer Markus Schrick das „New peoples car“

lieber als „Auto für jedermann“ übersetzt.

Was auffällt: Kniffe und Schwünge im Blech sind verschwunden. Front und Flanken sind flächig gestaltet. Eine dezente Schulterlinie von den Rückleuchten bis zu den Scheinwerfern sowie eine leichte Vertiefung zwischen vorderen und hinteren Radhäusern geben der Karosse Kontur. Elegant wirkt das neue Markenge-sicht mit der langen, nach vorn gerundeten Motorhaube. Auch wenn der Radstand mit 2,65 Meter unverändert blieb, schaf-fen die gewachsenen Proportio-nen mehr Platz für Mensch und Gepäck. Vorne wie hinten sitzen Erwachsene bequem, mit guter Kopf- und Kniefreiheit. Der Kof-ferraum schluckt im Normalzustand inklusive doppeltem Lade-boden anständige 395 Liter.



Hupen ist ein Warnsignal

Wenn Verkehrsteilnehmer ver-säumen, bei grüner Ampel sofort loszufahren, wird in Deutschland nicht selten gehupt. Doch das ist verboten, mahnt der Auto- und Reiseclub Deutschland (ARCD). Paragraph 16 der Straßenverkehrs-ordnung erlaubt Hupen in nur zwei Fällen: „Schall- und Leucht-zeichen“ darf nur geben, wer sich oder andere Verkehrsteilnehmer gefährdet sieht oder „außerhalb geschlossener Ortschaften über-holt“. Nicht zulässig ist das Hu-pen dagegen, um andere Verkehrsteilnehmer in ihrem Verhalten zu maßregeln. Verwarnungsgeld in Höhe von zehn Euro. (ampnet/jri)



Elegant wirkt das Markengesicht mit der langen, nach vorn gerundeten Motorhaube.

Ihr unabhängiger KFZ-Profi

Lack, Karosserie, Mechanik

Wir erfüllen nicht nur Qualität, wir leben sie. Egal ob in den Bereichen Mechanik als Bosch Car Service, oder Karosserie und Lack als Eurogarant-Fachbetrieb; wir arbeiten immer nach den höchsten Qualitätsstandards und gemäß unserer Zertifizierungen wie zum Beispiel DIN ISO 9001.

Originalersatzteile, Herstellerrichtlinien und neueste Technik sind für uns selbstverständlich.

Um Ihnen die Sicherheit einer Qualitätsreparatur zu geben, erhalten Sie auf Karosseriearbeiten 5 Jahre Garantie und Lackarbeiten 30 Jahre Garantie



Lack, Karosserie, Mechanik

Wir erfüllen nicht nur Qualität, wir leben sie.

EK-Fahrzeugtechnik GmbH
Wittener Straße 144
58456 Witten

Telefon: 02302 973100
info@ekfahrzeugtechnik.de
www.ekfahrzeugtechnik.de



Die Zahl der Verkehrstoten erreicht niedrigsten Stand

Im vergangenen Jahr sind 3 214 Menschen bei Unfällen im Straßenverkehr gestorben

Im vergangenen Jahr sind 3214 Menschen bei Unfällen im Straßenverkehr tödlich verunglückt. Wie das „Statistische Bundesamt“ (Destatis) nach vorläufigen Ergebnissen weiter mitteilt, waren das 245 Personen oder 7,1 Prozent weniger als im Jahr 2015. Damit erreichte die Zahl der Verkehrstoten den niedrigsten Stand seit mehr als 60 Jahren. Die

Zahl der Verletzten stieg 2016 gegenüber dem Vorjahr um 0,8 Prozent auf rund 396 700 Personen. Die bisher vorliegenden detaillierten Ergebnisse von Januar bis November 2016 zeigen, dass deutlich weniger Benutzer von Krafträdern mit amtlichem Kennzeichen wie Motorrädern und -rollern im Straßenverkehr tödlich verunglückten (98 Getöte-

te weniger; -15,7 Prozent). Auch die Zahl der getöteten Insassen von Personenkraftwagen ging zurück (um 45 Personen oder 3,1 Prozent). Dagegen kamen mehr Menschen auf einem Kraftrad mit Versicherungskennzeichen wie Kleinkrafträdern und Mofas (+5 Verkehrstote; +8,5 Prozent) oder auf einem Fahrrad ums Leben (+15 Menschen; +4,3 Prozent).



Ein immer selteneres Bild: Schwere Unfälle mit Todesfolge.

Zur eigenen Sicherheit auf die Nasshaftungsklasse achten

Die O-Regel besagt, dass Winterreifen von Oktober bis Ostern genutzt werden sollten

Sommerreifen sind für die Frühlings- und Sommermonate gedacht. Die O-Regel besagt, dass Winterreifen von Oktober bis Ostern genutzt werden sollten. Danach ist die Zeit für Sommerreifen gekommen.

Zur eigenen Sicherheit sollte man auf die Nasshaftungsklasse der Reifen achten. Sie gibt an, um wie viele Meter sich der Bremsweg bei nasser Fahrbahn verlängert. Vor allem im Sommer spielen dabei auch die Aquaplaning-Eigenschaften eine wichtige Rolle bei der Beurteilung von Reifen. Wer günstige Sommerreifen kauft, muss damit rechnen, dass die Verdrängung des Wassers geringer ist und damit auch das Fahrverhalten schlechter wird. Der Frühling ruft und so langsam könnte man auch das eigene Fahrzeug einmal richtig reinigen. Der Dreck des Winters kann an jeder Tankstelle oder Waschanlage entfernt werden. Man-

che bevorzugen einen Hochdruckreiniger mit spezieller Autowasch-Bürste. Manchmal kann auch Autowachs für den Lack hilfreich sein. Wer keine Ganzjahresreifen oder Allwetterreifen verwendet, auf den kommt auch der Wechsel der Winterreifen zu. Damit man auch den besten Sommerreifen findet, einige Tipps, damit man auch ohne Aquapla-

ning und Crash durch den Sommer kommt: Sommerreifen wurden für das Fahren auf trockenen und nassen Straßen optimiert und sind für Straßenverhältnisse ohne Eis und Schnee ausgelegt. Die Gummimischung wird auch bei hohen Temperaturen nicht zu weich, sodass sich der Verschleiß in Grenzen hält. Auch bei hohen Geschwindigkeiten ist der Gum-

miabrieb oder der Verschleiß relativ gering. Dennoch stellen die Reifen (oder auch Pneus genannt) einen Kompromiss dar, da auf der einen Seite der Rollwiderstand möglichst gering sein soll, aber auch genügend Profil für die Nasshaftung vorhanden sein muss. Dies soll verhindern, dass das Fahrzeug auf nasser Straße ausbricht.



Reifen- & Radwechsel
Einlagerung
Wuchten
Reparaturen

Wittener Straße 110
58456 Witten-Herbede
Telefon: 0 23 02 / 76 08 85
Telefax: 0 23 02 / 76 08 87

Nur 150m entfernt von der neuen Kfz-Zulassungsstelle

Montag - Freitag
8.00 – 19.00 Uhr
Samstag
8.00 – 14.00 Uhr




www.reifen-eroli.de · info@reifen-eroli.de

Stadtarchivar Thomas Weiß weiß, wonach er sucht

Hier sitzt niemand hinter Büchern vergraben, hier wird die Sozialgeschichte rekonstruiert

Mal einfach in einem Archiv in einem Buch stöbern - das geht heute fast nicht mehr, denn in einem Archiv stehen die Bücher nicht mehr einfach im Regal. IMAGE bietet monatlich einen Blick auf das historische Hattingen und hat dabei die Hilfe von Stadtarchivar Thomas Weiß (52). Doch was macht der eigentlich den ganzen Tag?

„Sicherlich nicht den Staub von Büchern pusten“, lacht der Experte, der nach seinem archivwissenschaftlichen Studium in Düsseldorf und Marburg (für das es übrigens auf sieben zu vergebende Studienplätze 700 Bewerber gegeben hat) 1986 in Hattingen seinen Dienst antrat. Schon als Jugendlicher, so Weiß, habe er sich für Geschichte interessiert. Abgefragt wurde in seinem mehrstündigen Bewerbungsgespräch zur Studienbewerbung neben lateinischen und französischen Texten auch Politik und natürlich Geschichte. „Termin war morgens um 10 Uhr, um 19 Uhr war ich wieder in meiner Heimat Wattenscheid“, erzählt er.

„Archivare sind treue Menschen“, sagt Thomas Weiß und deshalb ist er in Hattingen geblieben und hat dreißig Jahre Stadterfahrung. „Archivare müssen sich in das Wissen um ihre Stadt einarbeiten. Unser Archivbestand wird in Regalmetern gemessen und Hattingen verfügt über 2,5 Regalki-

„Wenn Sie ein Dokument nicht wiederfinden können, haben Sie nur einen Müllberg, aber kein Archiv.“

lometer. Das ist schon ziemlich viel.“ Neben sehr, sehr, sehr vielen Akten aus der Verwaltung gibt es natürlich auch noch private Nachlässe, es gibt Fotos, Plakate und Zeitungen - auch IMAGE wird hier für die Nachwelt archiviert. Und es kommt laufend etwas dazu.

„In der Regel werden zunächst in



Im Archiv stöbern - das hat oft nichts mehr mit dem Blättern in Büchern zu tun: In Wirklichkeit lagern viele Archivmaterialien in Kartons und das hinter verschlossenen Türen. Für Stadtarchivar Thomas Weiß eine alltägliche Suche. Und er weiß aus langjähriger Erfahrung und durch ein gutes Ordnungssystem, wonach und wo er suchen muss. Foto: Pielorz

einem Archiv Dokumente aufbewahrt, die eine Rechtsverpflichtung haben, eine Beweispflicht. Das ist wie im Privaten. Da bewahrt man ja auch Geburtsurkunde, Zeugnisse, Quittungen und Verträge auf. Im Laufe der Zeit nimmt die rechtliche Bedeutung einzelner Dokumente ab, dafür steigt aber die persönliche oder historische Bedeutung. Ein Stadtarchivar muss aus der Fülle der Dokumente prüfen, welche Bedeutung sie haben, denn auch wir können natürlich nicht alles archivieren. Ein Archivar ist ja kein Messie.“

Und es wird nicht weniger, denn: Viele Vereine, die sich beispielsweise mangels Mitglieder auflösen, übergeben den Nachlass dem Archiv. Auch ein Nachlass von einem Brieftaubenzüchter kann sich hier finden, denn: „Vieles spiegelt einfach das Leben in der jeweiligen Zeit wieder. Mit diesen Dokumenten können sie Sozialgeschichte rekonstruieren.“ Dafür muss die Archivware aber nicht nur mit einer Nummer versehen und einfach abgeheftet

werden. „Sie müssen die Dokumente auch haltbar machen. Das bedeutet, zerrissene Seiten kleben oder Metall herausnehmen. Da kommen wir manchmal gar nicht nach.“

Nicht hinter Büchern vergraben

Auf rund 900 Quadratmetern und vier Etagen befindet sich das Hattinger Stadtarchiv im Raundahl. Rund 500 Besucher jähr-

lich kommen persönlich vorbei, mindestens 600 E-Mails mit Anfragen zu dies und das gibt es aber auch.

Hinzu kommen Recherchen mit Schülern, Vorträge, Fortbildungen, Netzwerkarbeit mit anderen Archivaren, historische Stadtrundgänge und vieles mehr. Am Schreibtisch hinter Büchern vergraben findet man Thomas Weiß deshalb eher selten. anja



Der tägliche Arbeitsweg zum Büro führt den Stadtarchivar Thomas Weiß an unzähligen Denktafeln vorbei. Die Geschichte Hattingens begleitet ihn jedenfalls auf Schritt und Tritt. Foto: Pielorz

Hattinger Feuerwehr steht vor großen Veränderungen

Aus sieben Löschzügen werden fünf Wehre mit einem neuen Schutzzielergänzungskonzept

Noch sind es sieben Löschzüge der Feuerwehr, die in Notfällen im Hattinger Stadtgebiet im Einsatz sind. Doch bis 2021 werden es nur noch fünf Löschzüge sein. Welper, Blankenstein und Holthausen bilden den Löschzug Nord mit einem neuen Standort.

Die hauptamtliche Wache und der Löschzug Mitte befinden sich am Wildhagen. Der Löschzug der hauptamtlichen Wache ist 24 Stunden am Tag mit zehn Beamten im Brandschutz besetzt. Die Beamten versehen ihren Dienst auf einer der drei Wachabteilungen im 24 Stundendienst. Neben der Tätigkeit im Brandschutz werden die Beamten auch auf den Rettungswagen in der Notfallrettung eingesetzt. Zu den Beamten im Schichtdienst kommen die Kollegen im Tagesdienst und angestellte Kollegen im Rettungsdienst.

Zusätzlich versehen 200 freiwillige Feuerwehrleute in Hattingen ihren Dienst in sieben Löschzügen, die im ganzen Stadtgebiet



Wünscht sich in den kommenden zwei Jahren konkrete Planungen für den neuen Standort der Wehren Welper, Blankenstein und Holthausen: Hattingens Feuerwehrchef Tomáš Stanke. Foto: Pielorz

verteilt sind. Die Veränderungen, die im Brandschutzbedarfsplan 2016 festgeschrieben wurden, resultieren zum einen aus der nicht mehr vorhandenen notwendigen Personalstärke mancher Wehre, vielfach entsprechen aber auch die Gebäude nicht mehr den mo-

dernen Standards. So hat sich gezeigt, dass die Wehren an den Standorten Holthausen, Welper und Blankenstein aufwendig saniert werden müssten - oder man legt die Wehren an einem neuen Standort zusammen.

Veränderungen wird es auch mit Blick auf die Einsatzzeiten geben. Durch das Gutachten konnte festgestellt werden, dass bei den tagsüber stattfindenden Einsätzen die Verfügbarkeit an ehrenamtlichen Feuerwehrkräften eher gering ist, während in den Abend- und Nachtstunden hier mehr Kräfte zur Verfügung stehen, es aber weniger Einsätze gibt.

Ein neues „Schutzzielergänzungskonzept“ baut nun tagsüber mehr auf hauptamtliche Kräfte mit ergänzenden freiwilligen Einheiten. Abends, nachts und am Wochenende ist es umgekehrt.

Das Schutzziel

„Der Einsatzort des standardisierten Schadenereignisses ‚Kritischer Wohnungsbrand‘ wird von 10 Einsatzkräften in einer Ausrück- und Anfahrzeit von 8 Minuten (Schutzziel 1) und von insgesamt 16 Einsatzkräften innerhalb von 13 Minuten (Schutzziel 1 und 2) erreicht. Der Zielerreichungsgrad in der Realität beträgt 80% der schutzzielrelevanten Einsätze.“ (siehe Brandschutzbedarfsplan auf Seite 180).

Große Herausforderungen, wie Tomáš Stanke erklärt. Doch er lässt auch keinen Zweifel daran, dass sie bewältigt werden. anja

Fusion bei der Feuerwehr Hattingen

Die Hattinger Feuerwehr fusioniert mit sich selbst. Aus früher acht Löschzügen sollen bis 2021 fünf Einheiten werden, um die Effizienz der freiwilligen Einheiten zu verbessern. Bereits stattgefunden hat die Vereinigung der Löschzüge Oberstüter und Bredenscheid zu Oberbredenscheid, noch mit den beiden Standorten Am Brunnen 27 und Bredenscheider Straße 168. Welper, Blankenstein und Holthausen steht das Zusammenwachsen noch bevor. Sie bilden dann den Löschzug Nord und werden auch eine neue Wache bekommen. Wo diese sein wird, steht noch nicht fest und muss von der Politik entschieden werden. Infrage kommen Standorte im Ludwigstal oder an der Blankensteiner Straße.

Die Fusion geschieht auf Grundlage des Brandschutzbedarfsplanes, der sowohl in fehlenden personellen Ressourcen der freiwilligen Löschzüge als auch in maroden Gebäuden dringendes Verbesserungspotenzial sieht.



Tomáš Stanke ist der Chef der Hattinger Feuerwehr.

Foto: Pielorz

Diepenbeck in Welper ist der größte Park in Hattingen

Stadtumbau: 31.000 Quadratmeter müssen für die Nutzung besser gestaltet werden

Im Rahmen des Programms „Stadtumbau West“ geht es auch um eine bedarfsgerechte Qualitätsverbesserung und Optimierung öffentlicher Spiel- und Freiflächen in Welper. Ende 2015 wurde das Landschaftsarchitekturbüro Martina Hoff aus Essen beauftragt, ein Spiel- und Freiflächenkonzept für den Stadtteil Welper zu erstellen. Dabei kommt auch dem Park Diepenbeck eine besondere Funktion zu, ist er doch der größte Park in Hattingen.

Der Diepenbeck Park hat eine Gesamtfläche von ca. 31.000 qm und befindet sich in zentraler Lage von Welper. Im Norden schließen unmittelbar der Marktplatz und die umliegenden Einkaufsmöglichkeiten an. Zudem sind ein Pflegeheim, das Jugendzentrum und die städtische Kita di-



Mitmachen statt meckern: Hier kümmert man sich gerade um die Neugestaltung des Parkes Diepenbeck.

Foto: Pielorz

rekte Anlieger des Parks. Auch die Grundschule liegt in der Nähe. Der Park, so das Landschafts-

architekturbüro, hat eine große Funktion für den Stadtteil und muss komplett neu gestaltet werden. Aufgrund der zentralen Lage und der angrenzenden Institutionen (Kita, Jugendtreff, Senioren, Marktplatz) bietet sich der obere

Bereich der Parkanlage als wichtiger Treff- und Kommunikationsort an. Hier soll eine repräsentativer und generationenübergreifender Eingangsbereich geschaffen werden. Spielereiche Angebote sollten dann auch den Treffpunktcharakter stützen.

Im Süden des Parkes liegt ein Spielplatz, der allerdings Kritik hervorruft. Zu dreckig, zu dunkel - das sind dann die doch oft genannten Beschreibungen. Die Spielgeräte allerdings sind in gutem Zustand. Für die Architekten ist eine Überarbeitung und Ergänzung des vorhandenen Angebotes notwendig, ebenso wie

bei dem im unteren Teil des Geländes gelegenen Bolzplatzes für die Jugendlichen. Hier wird vor allem der schlechte Zustand der Anlage kritisiert, es fehlt auch ein Ballfangzaun oder ein Netz.

Auch die Wege mit mehr Querverbindungen müssen überarbeitet werden. Wasser sollte im Gesamtkonzept ebenfalls eine Rolle spielen und dient als attraktives Freiraumelement.

Im letzten Jahr wurde diese Planung im Jugendhilfeausschuss Politik und Verwaltung vorgestellt. Als Brutto-Bausumme für die Gestaltung gaben die Landschaftsarchitekten rund 250.000 Euro an. Der Spielplatz wird mit rund 100.000 Euro, der Bolzplatz mit 70.000 Euro und der Eingangsbereich des Parkes zur Thingstraße mit 130.000 Euro angegeben. Das aber sind nur erste Überlegungen. Weitere Ideen der Bürger sind erwünscht! *anja*



Der Park Diepenbeck ist nach Ansicht der zuständigen Landschaftsarchitekten und der Stadt Hattingen eine tolle Möglichkeit, den Stadtteil attraktiver zu machen und einen Ort der Begegnung zu schaffen. Die Bürger präsentieren vielfältige Gedanken zum Park, aber auch die aktuellen Sorgen wie Dreck und freilaufende Hunde. *Foto: Pielorz*

Wolfgang Westerkamp bleibt Trainer bei der SG Welper

Vorstand hat Arbeit gelobt und verlängert die Zusammenarbeit über den Sommer hinaus

Wolfgang Westerkamp bleibt Trainer. Der Vorstand lobt seine Arbeit und verlängert die Zusammenarbeit über den Sommer hinaus. Seit vier Spielzeiten leitet er nun die Geschicke bei der ersten Mannschaft der SG Welper, in der nächsten Saison aller Voraussicht nach in der Bezirksliga. Der Kurs Richtung Aufstieg, dem ausgegebenen Ziel, stimmt. Der Vorstand der Fußball-Abteilung ist mit der Leistung des Trainers sehr zufrieden. Damit bestätigt sich

auch der Eindruck von Westerkamp an der Seitenlinie. „Die Zusammenarbeit war langfristig geplant. Wir sind sehr zufrieden, wie er seine Arbeit macht und es derzeit läuft“, sagen die sportlichen Leiter Jörg Henke und Manfred Hoffmann. Der wird übrigens auch sein Team behalten. Mit Co-Trainer Daniel Gerling, Torwarttrainer Frank Neuhaus und Physiotherapeutin Jana Hölscher gibt es bereits eine Vereinbarung über ein weiteres Engagement.



Foto: Hendrik Steimann

Wolfgang Westerkamp bleibt Trainer.

Stadtteilbeirat Welper

Mittel für Projektideen noch bis 6. April

Der Stadtteilbeirat Welper hat sich im Stadtumbaubüro konstituiert. Dieses Gremium, dessen Hauptaufgabe die Vergabe von Mittel aus den Verfügungsfonds ist, besteht aus elf stimmberechtigten Mitgliedern und tagt fortan drei- bis viermal jährlich.

Neben Ortsbürgermeister Dieter Oxfort sind im Stadtteilbeirat fünf Anwohner vertreten, die per Zufall ausgewählt wurden. Außerdem gehören vier Zwei-Personen-Teams („Tandems“) der Bereiche Kinder/Jugend, Kirche, Kultur und Senioren dazu, welche auf der Stadtteilkonferenz Welper im Januar gewählt wurden.

Örtliche Wirtschaft

Der Bereich der örtlichen Wirtschaft wird durch Andreas Morek von „Moden Morek“ vertreten. Mit der Gründung des Stadtteilbeirats können ab sofort Verfügungsfondsansträge gestellt werden. Im laufenden Jahr stehen für Bürgerprojekte 14000 Euro bereit – ab 2018 werden es sogar 30000 Euro jährlich sein. Voraussetzung ist, dass die Projektidee gemeinnützig ist und Welper zugutekommt. Wer Interesse

hat, wendet sich an das Stadtumbaubüro. Der Annahmeschluss für Projekte, über die in der kommenden Sitzung des Stadtteilbeirats abgestimmt werden soll, ist der 6. April.

Der Verfügungsfonds ist eine von insgesamt 19 Teilmaßnahmen im Stadtumbau Welper. Der Stadtumbau Welper ist ein Projekt der Stadt Hattingen, das im Rahmen der Städtebauförderung mit Mitteln des Bundes und des Landes Nordrhein-Westfalen gefördert wird. Die Stadt Hattingen möchte in Welper rechtzeitig die Weichen für eine zukunftsfähige und positive Entwicklung des Stadtteils stellen. Ziel ist der Erhalt und die Stärkung Welpers als lebendiges Nebenzentrum und Mehrgenerationenquartier. Infos unter www.stadtumbau-welper.de.

Stadtumbaubüro

Das Stadtumbaubüro liegt im Welperfeld 23, die E-Mail-Adresse lautet info@stadtumbau-welper.de, Telefon: 023 24/9 67 66 91, Termine nach Vereinbarung oder zu den Sprechzeiten: montags von 10 bis 12 Uhr, donnerstags von 16 bis 18 Uhr, und freitags von 9 bis 11 Uhr.

OKTOPUS-SEA

Die Fisch-Kombüse · Frisch-Fisch-Theke



- Fisch
- Schalentiere
- Fleisch
- Räucherware
- Feinkostsalate
- Parkplätze vor dem Haus vorhanden
- Terrasse geöffnet!

Verkauf: Montag-Freitag 9-20 Uhr
Küche: Montag-Samstag 11-21 Uhr
Mittwoch: Verkauf und Küche ab 15 Uhr geschlossen

Wechselnder Mittagstisch

Marxstraße 41 · 45527 Hattingen (Welper)
 Telefon: 0 23 24 / 3 44 17 44 · www.oktopus-sea-hattingen.de

So. 9.4. 11 – 12.30 Uhr

Frühlingsspaziergang durch den Ortsteil Welper

Die Geschichte des Stadtteiles ist eng mit der Henrichshütte verbunden. Leben in einer naturnahen Umgebung mit ansprechender Architektur der Wohngebäude im Gegensatz zu den Mietskasernen der Arbeiterschaft: Die von Georg Metzendorf geplante Gartenstadt Hüttenau machte das für die Arbeiter der Henrichshütte möglich. Kurze Geschichten über das Leben in Welper bringen Ihnen die Menschen in Welper näher. Kommen Sie mit!

Anmeldung: (02324) 9247151, mindestens 10 Personen. LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, 45525 Hattingen



Der Stadtteilbeirat Welper hat sich im Stadtumbaubüro konstituiert: Monika Tjaden, Margit Wiegold-Bovermann, Wolfgang Hinzmann, Ursula Champignon, Ellen Grönegräs, Rolf Haarmann, Svenja Stirnberg, Tomas Laguarda Gonzalo, Magdolna Horváth da Silva, Hella Graf, Elisabeth Wasmuth, Andreas Morek, Regine Hannappel (Stadt Hattingen), Jens Hendrix (Baudezernent), Alexander Kutsch (Stadtumbaubüro). Es fehlen: Dieter Oxfort und Sylvia Zimmermann.

Foto: Stadtumbaubüro



Die Klinik Blankenstein: Hier findet am 1. April ab 11 Uhr ein Tag der offenen Tür statt. Die Klinik Blankenstein hat sich als Spezialklinik für Naturheilkunde, Schmerz und chronische Erkrankungen neu aufgestellt und präsentiert ihr neues Konzept. Foto: Klinik Blankenstein

Klinik Blankenstein: Wir haben uns neu aufgestellt

Schwerpunkt Naturheilkunde, Schmerz und chronische Erkrankungen: Klinik lädt ein

Die Klinik Blankenstein gehört mit St. Josef, St. Elisabeth (Mitte), Marien (Wattenscheid) und St. Maria Hilf (Gerthe) zu den Katholischen Kliniken Bochum. Über 4000 Mitarbeiter kümmern sich in den Häusern um rund 50.000 stationäre Aufnahmen und 157.000 ambulante Versorgungen.

Neben dem großen St. Josef haben sich die anderen Standorte zu Schwerpunktkliniken entwickelt. Blankenstein präsent-

tiert sein Konzept am Tag der offenen Tür, Samstag, 1. April, 11 bis 18 Uhr. Die Besucher erwartet ein vielseitiges Programm. Eröffnet wird es um 11 Uhr auf der Dachebene (Haus A) von Dr. Wilhelm Beermann, Aufsichtsratsvorsitzender des Katholischen Klinikums Bochum. Zu Gast sind unter anderem Dirk Glaser, Bürgermeister in Hattingen, sowie Ulli Winkelmann, Bürgermeister von Sprockhövel. Auch die „singingende Putzfrau“, Waltraut Ehlert,

schaut vorbei. Die Vorträge behandeln beispielsweise Rückenschmerz (12 Uhr und 14.45 Uhr), naturheilkundliche Behandlungen (12.15 und 15 Uhr), Rheuma (12.30 und 15.15 Uhr), Darmkrebsvorsorge (12.45 und 15.30 Uhr) und Diabetes (14.30 Uhr). Medizin aus nächster Nähe also. Gegen 16.30 Uhr tritt die Theatergruppe Schnick-Schnack aus Sprockhövel auf. Mit Investitionen von mehr als fünf Millionen Euro hat die Klinik Blankenstein ihre Stationen in

den vergangenen Jahren modernisiert. Alle Krankenzimmer wurden farbenfroh und modern renoviert und verfügen über eine eigene Nasszelle.



FLECKIMOBIL – tiergestützte Therapie und Pädagogik



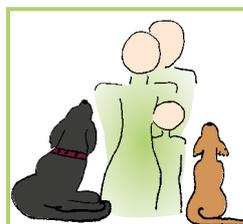
Unsere Angebote:

- Hilfen und Unterstützung bei Hundeangst
- Projektwochen/Tage für Kitas, Schulen
- Besuch von Senioreneinrichtungen
- MAHUWAWU (mein aktiver HundeWaldurlaub)
- Hunde1x1
- Gruppenbetreuung abrechenbar über die Pflegekasse:

Spass und Spiel mit dem FLECKIMOBIL

Immer am 2. Samstag im Monat Unternehmungen mit Abby und Flecki(ausgebildet als Therapiebegleithund) – In- & Outdoor-Action!

Termine: 08.04., 13.05.2017... 14.00 – 17.00 Uhr



FLECKIMOBILe
Tiergestützte Therapie
für Menschen
mit besonderen
Bedürfnissen



Andrea Schröter

Krankenschwester, Gerontopsychiatriefachkraft, NLP Master

Mobil 0157-52 42 66 39

fleckimobil@gmx.de

www.fleckimobil.de

NEU:
Finanzierung über
Pflegekasse

Kosten: 25 € zuzgl. 5 € Verzehr

Start: Goethestr. 23 in 45549 Sprockhövel

Anmeldung ab sofort telefonisch : 0157-52426639

Weitere Infos unter www.fleckimobil.de

Wir freuen uns auf Euch.

Andrea Schröter mit ABBY und FLECKI

REWE



Besser einkaufen. Seit 1963.

Thingstr. 21, 45527 Hatt.-Welper
Heinrich-Puth-Str. 6-8, 45527 Hatt.-Blankenstein

KOSTENLOS!

Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie in unserem Markt **eine Flasche 0,75l Landpark Bio-Quelle** (Medium oder Naturell)*. Einzulösen bis zum 8.4.2017



Kochsalzarm
• Geeignet für die Zubereitung von Säuglingsnahrung



bio
mineralwasser

* Pro Person wird ein Gutschein eingelöst. Nur solange der Vorrat reicht. Das Pfand ist zu entrichten.

Natur ist unsere Quelle

Qualität ist unser Prinzip

Benefizkonzert

für das Hospiz St. Hildegard, Bochum

MUSIK FÜR MENSCHEN

Chor & Instrumentalisten

special guests

DUO TAKTLOS

Gesamtleitung: Walter Schulte

Sonntag · 7. Mai 2017

15:30 Uhr

Evgl. Johanneskirche

Uhlandstr. 32, 45525 Hattingen-Südstadt

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Friseure aus Leidenschaft

HAARPFLEGE

STYLING

TRENDFRISUREN

Haarstudio Marion Winckler

Marxstraße 33
45527 Hattingen
Tel. 02324 • 61621

Termine nach persönlicher oder telefonischer Absprache



Friseure aus Leidenschaft

Ein starkes Team, das Können, Leidenschaft und Kreativität zu einem maximalen Ergebnis zusammenführt. Wir lieben den Umgang mit Menschen und deren Individualität. Unsere Arbeit steht für Qualität. Gastfreundlichkeit ist unser oberstes Prinzip. Wir möchten, dass sich Menschen bei uns rundum wohlfühlen – für einen kurzen Moment oder ein paar Stunden.

32. Komponistenporträt

500 Jahre Reformation!

Luther im Lied

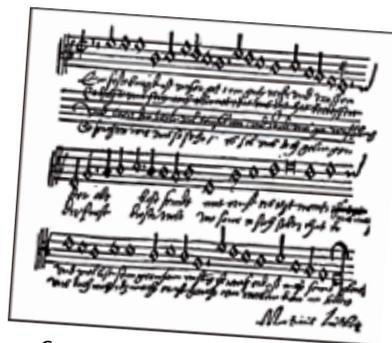
Die bekanntesten Lutherlieder z.B. „Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort“ (Dietrich Buxtehude), „Ein feste Burg ist unser Gott“ (Otto Nicolai), „Christ lag in Todesbanden“ (Johann Sebastian Bach), „Verleih uns Frieden gnädiglich“ (Heinrich Schütz) u.a. von bedeutenden Komponisten vertont.

Dietmar Steegborn, Cembalo und Orgel Blechbläserensemble Uni-Brass Hattinger Vokal- und Instrumentalensemble

Leitung und Referentin: Lore Goes

Eintritt: 10 €, erm. 7 €

Vorverkaufsstellen: Volkshochschule der Stadt Hattingen, Marktplatz 4, ☎ 02324/204-3511/-3512/-3513; Hattinger Musikinstrumentenruhe, Emschestr. 44, Hattingen, ☎ 02324/27814; Gemeindebüro der ev. Kirchengemeinde Sprockhövel, ☎ 02324/73686, Der Buchladen Sprockhövel, Hauptstr. 34, ☎ 02324/6866555



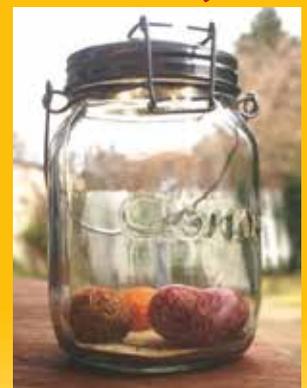
Sonntag, 30. April, 18 Uhr

St.-Georgs-Kirche Hattingen, Kirchplatz

Samstag, 6. Mai, 18 Uhr

Ev. Kirche Niedersprockhövel, „Zwiebelturmkirche“

Sonnenglas



Die einzigartige Solarleuchte im nostalgischen Einmachglas. Prämiertes Design, fair produziert.

DER KÜSTERLADEN

Buchladen in Blankenstein
Di.-Sa. 15.00-18.00 Uhr
Burgstr. 3 ☎ 32177

Sa. 1.4. – So. 30. 4. 15 – 18 Uhr
Ausstellung Udo Kreikenbohm Fotograf „Bilderauschen“
 Stadtmuseum Hattingen Marktplatz 1-3, HAT. Eintritt: frei. Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten des Stadtmuseums: Mi.–Fr. 15–18 Uhr, Sa.+So 11–18 Uhr

Sa. 1.4. 19.30 Uhr
Zar und Zimmermann
 Komische Oper von Albert Lortzing, aufgeführt vom Landestheater Detmold mit großer Einführung um 18.45 Uhr. Saalbau Witten Theatersaal, WIT

So. 2.4. 11 – 15 Uhr – Eintritt frei
Familientrödelmarkt
 Schnäppchenjagd auf Wittens größtem Flohmarkt für private Anbieter. Saalbau Witten Festsaal, Foyer, Saa I C, WIT

Mo. 3.4. 19 Uhr – Eintritt frei
Out of Africa oder Jenseits von Afrika
 (USA, 1985) Für alle, die es gerne im Original mögen. HattingerFilmClub, veranstaltet vom Förderverein vhs Hattingen e.V. Stadtmuseum Hattingen, Veranstaltungsraum, Marktplatz 1-3, HAT

Di. 4.4. 15 – 18.30 Uhr – Eintritt frei
Häusliche Gewalt im Kontext von Migration
 Stadtmuseum Hattingen, Veranstaltungsraum, Marktplatz 1-3, HAT, Veranstalter: Gleichstellungsstelle und Bündnis für Familie

Di. 4.4. 19 Uhr
200 Jahre Schifffahrt auf der Ruhr
 Kooperation mit dem Heimatverein Blankenstein e.V. Altes Rathaus, Untermarkt 9, HAT

Mi. 5.4. 19 Uhr – Eintritt frei
Filmabend „The World’s End“
 (GB 2013, 109 min., FSK 12) Gezeigt wird die britische Action-Komödie des Regisseurs Edgar Wright. LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

Mi. 5.4. 20 Uhr
BASTA – „Freizeichen“
 Fünf Männer, rund 150 Songs und 16 Jahre Bandgeschichte: Stimmgewaltiger denn je und mit gewohnt viel Humor sind basta zurück. Saalbau Theatersaal, WIT

Do. 6.4. 20 Uhr
Bodo Wartke „was, wenn doch?“
 das 5. Klavierkabarettprogramm bietet mitreißendes Klavierkabarett ebenso wie verblüffende Denkanstöße beim augenzwinkernden Blick auf unser alltägliches Miteinander. Stadthalle Hagen

Fr. 7.4. 15 – 16 Uhr
Bilderbuchkino
 mit digitalem Spielspaß. „Helma legt los“ von Ute Krause und Dorothy Palanza. Alle Hühner in der Hühnerschule legen schöne weiße Eier. Nur Helmas sind bunt. Für Kinder ab 4 Jahren. Stadtbibliothek Hattingen Reschop Carré 1, HAT

Fr. 7.4. 19 Uhr
Bierverkostung
 Im Rahmenprogramm zur Ausstellung „Zum Wohl“ bittet Biersommelier Matthias Kliemt zur Verkostung. Max. 20 Teilnehmer, Anmeldung erforderlich Tel (02324) 9247.151 LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

Sa. 8.4. 10 – 12 Uhr
KRÄUTERTOUR
 Frühlingskräuter an der Ruhr: Einfach hinkommen. Kräutertour: So zart und saftig wie noch nie sind die Kräuter im April! Hier können Sie Ihren saftigen Vitaminbomben-Salat sammeln. Mit Blick auf Ruhr, rauschendes Wasser, eine Kräuterrfülle, Knoblauch- und Senfgeschmäcker, Bitterkräuter gegen Borreliose und die Kräuter, die von allen den höchsten B-Vitamingehalt haben. Treffpunkt: Hattingen, Am Wallbaum 16 – dort parken, pro Person 20 €

So. 9.4. 11 – 16 Uhr
Mädchen Klamotte - Der Mädelsflohmarkt
 Vintage Teile, Second Hand Klamotten, Designerkram, Kindersachen und -austattung, Schuhe, Schmuck, Accessoires, Selbstgemachtes, Ausrangiertes u.v.m. Saalbau Witten Festsaal/Foyer/Saal C, WIT

Sa. 8.4. 10 Uhr
Bergbautechnik
 das Trainingsbergwerk der RAG in Recklinghausen. Anmeldung erforderlich! Treffpunkt: RAG-Trainingsbergwerk, Waner Straße 30, 45661 Recklinghausen. Veranstalter: vhs Hattingen, Marktplatz 4, Tel.: (0 23 24) 204-3511 / 204-3512.

So. 9.4. 11 – 13 Uhr
„Frühlingsboten auf der Hütte“
 Grüne Werkstatt: Es regt sich neues Leben. Blätter und Blüten drängen an die Frühlingssonne, erste Insekten sind unterwegs auf Nahrungssuche, und zwischen den alten Werksanlagen ertönt wieder Vogelgezwitscher. Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

So. 9.4. 11.15 Uhr
René Girard: Das Heilige und die Gewalt
 Philosophisches Cafe. Altes Rathaus, Untermarkt 9, HAT

Di. 11.4. 15 Uhr
Unterwegs mit dem Rollator
 Nützliche Tipps und Tricks. Kooperation mit dem Deutschen Verkehrssicherheitsrat (DVR) Anmeldung erforderlich! vhs-Räume (Pavillon 1) Lessingstr. 10, HAT, vhs, Marktplatz 4, Tel.: (0 23 24) 204-3511 / 204-3512 / 204-3513

Di. 11.4. 19.30 Uhr
Paula Modersohn-Becker: der Weg in die Moderne
 Vortrag mit Beamerpräsentation. Stadtmuseum Hattingen, Veranstaltungsraum, Marktplatz 1-3, vhs Hattingen, Marktplatz 4, HAT

Fr. 14.4. 17 Uhr
St. Georgs-Konzert: Musik zur Todesstunde Jesu
 Johann Christoph Bach: Wo bist du denn, o Gott. Passionsmusik der Barockzeit Bart Driessen, Bass Streicher der Essener Philharmoniker Maria Cristina Witte, Orgel Tickets: (0 23 24) 204-3511/-3520/-3555. St. Georgs-Kirche Kirchplatz Altstadt 4, HAT

Fr. 14.4. 20 – 23 Uhr
Nachtschicht
 Erleben Sie die Hütte bei Vollmond: Um 20 Uhr Vollmondführung für Erwachsene über das Museumsgelände. LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

Sa. 15.4. 15.30 Uhr
LIO – Lesebühne im Oveney
 Die literarische Kaffeetafel mit Juckel Henke und Gästen. Haus Oveney, Oveneystr. 65, BO, Anne Behrenbeck

So. 16.4.
Osterfeuer
 der Freiwilligen Feuerwehr Niederweningen

So. 16.4. 11 – 16 Uhr
JOMO'S Modelleisenbahn- & Spielzeugmarkt
 LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

Mo. 17.4. 10 – 18 Uhr
Ostermontag geöffnet!
 LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

Mo. 17.4. 15 Uhr
„Bier-Slam“
 (Finissage der Ausstellung „Zum Wohl“) Das Bier. Ein Mythos. Beim Bier-Slam steigen zwei WissenschaftlerInnen und zwei PoetInnen in den Slam-Ring und versuchen das Mysterium des Bieres auf raffinierte Art und Weise zu entschlüsseln. LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

Mi. 19.4. 19 Uhr – Eintritt frei
 ElternTreffen – informieren und diskutieren

Rechenschwäche
 Möglichkeiten der Früherkennung im Elternhaus. Altes Rathaus, Untermarkt 9, HAT. vhs Hattingen, Marktplatz 4, Tel.: (0 23 24) 204-3511 / 204-3512

Fr. 21.4. 19.45 – 23.45 Uhr
Fotoworkshop „Henrichshütte bei Nacht“
 Erforschen Sie mit Ihrer Kamera unter Leitung von Hüttenmann Gerd Hehs das illuminierte Hüttengelände bei Nacht. Für diesen Fotoworkshop öffnen sich Türen, die sonst für Gäste verschlossen bleiben. Max. 8 Teilnehmer. Bitte Stativ und Lampe mitbringen. Anmeldung unter (02324) 9247.140, LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

Sa. 22.4. 15 Uhr
Gebärdendolmetscher-Führung:

Der älteste Hochofen im Revier

Integrative Führung für Hörende, Hörgeschädigte und Gehörlose über das Gelände des LWL-Industriemuseums Henrichshütte. LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

Sa. 22.4. 20 Uhr
Volksbank klassisch
 Die Rhein-Ruhr Philharmonie ehrt mit ihrem Frühjahrskonzert unter dem Dirigat von Nikolaus Müller den Pianisten, Dirigenten und Komponisten Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847). LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

So. 23.4. 6 Uhr
Vogelkunde-Exkursion
 Purpurreiher in Holland. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Treffpunkt: Rathaus Roonstraße, HAT Anmeldung vor Ort

So. 23.4. 11 Uhr – Eintritt frei
Ausstellungseröffnung 100 Hüttenleben
 Arbeiterportraits von Astrid Kirsche. Auf den Tag genau dreißig Jahre nach der „Menschenkette“ um die Hütte als Protest gegen deren Stilllegung entsteht eine fotografische Menschenkette um Hochofen 3. Das DUO TAKTLOS nimmt uns mit auf eine Zeitreise zu den Songs im Jahr des Widerstandes 1987. LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

Mo. 24.4. 15 + 19 Uhr – Eintritt frei
Welcome to Norway
 (N, 2016) HattingerFilmClub, Stadtmuseum Hattingen, Veranstaltungsraum, Marktplatz 1-3, HAT

Mo. 24.4. 19 Uhr
Offene Ensemble-Mitspielstunde

Das Gitarrenensemble für Erwachsene freut sich über jeden interessierten Gitarrenspieler, der mitspielen möchte (Leitung Reinhard Busch und Ina Wieandt). Musikschulgebäude, Raum 7 Lessingstr. 10, HAT

Mo. 24.4. 20 Uhr
ACHTUNG DEUTSCH
 Multi-Kulti-Komödie von Stefan Vögel mit: Patrick Dollmann u. a. Fünf Studenten aus fünf Ländern haben sich im mietgünstigen sozialen Wohnungsbau angesiedelt – durch einen bürokratischen Irrtum eingestuft als deutsche Familie mit zwei Kindern. Bei der Überprüfung durch das Wohnungsamt spielen sie eine „perfekte deutsche Familie“. Saalbau Witten Theatersaal, WIT

Di. 25.4. 15 Uhr
Theater Lila Lindwurm
 „Gib Zucker“ Ein außerirdisches Kinderliederprogramm für Menschen ab fünf Jahren Tickets: (0 23 24) 204-3511/-3522/-3555 Stadtmuseum, Seminarraum, Marktplatz 1-3, HAT-Blankenstein

Di. 25.4. 20 Uhr – Eintritt frei
Bücherfrühling 2017

Wieder einmal ist es soweit! Hattinger Literaturfreunde können eine erste Bekanntheit mit besonders bemerkenswerten Romanen und Sachbüchern dieses Frühjahrs machen. Stadtbibliothek Hattingen, Reschop Carré 1, Hattingen

Mi. 26.4. 19 Uhr
Martin Luther - der Mensch Luther und seine Zeit

Vortrag mit Bildern Kooperation mit der Ev. Kirchengemeinde Blankenstein/Welper. Stadtmuseum Hattingen -Veranstaltungsraum- Marktplatz 1-3, HAT

Do. 27.4. 18.30 Uhr – Eintritt frei
Religionen des Orients: Islam und Jesidentum

Kooperation mit der Ev. Erwachsenenbildung EN-Ruhr. Zentrum für bürgerschaftliches Engagement Talstr. 8, HAT

Do. 27.4. 20 Uhr
Australiens „THUNDER FROM DOWN UNDER“

Die perfekte Ladies Night. Australiens heißester Export kommt zum ersten Mal auf große Deutschland Tournee. THUNDER FROM DOWN UNDER sind professionelle und niveauvolle Stripper der Extraklasse. Mit ihren stählernen Körpern und einer verführerischen Performance bieten sie eine unvergessliche Show. Jeder einzelne Tänzer verkörpert eine andere weibliche Phantasie und verwirklicht ihre Träume. Saalbau Witten Theatersaal, WIT

Fr. 28.4. 19.30 Uhr
Neue Philharmonie Westfalen – „PAARE“

Leitung: Marc Piollet, Solist: Sebastian Schmidt, Violine und Bernhard Schmidt, Violoncello mit Werken von Brahms, Roussel und Franck. Saalbau Witten Theatersaal, WIT

Fr. 28.4. 15 – 16 Uhr
Experimente mit den Laborfüchsen

Ganz einfach schlau! Kinder kommen beim Experimentieren den Geheimnissen des Magnetismus auf die Spur. Für Kinder zwischen 5 und 10 Jahren. Karten ab 21.4. Stadtbibliothek Hattingen Reschop Carré 1, HAT

Fr. 28.4. 19 – 23 Uhr
Fotoworkshop Nachtfotografie „Industrie und Natur“

Reizvolle Gegensätze zwischen Natur und Stahl mit vielen Details, die sich gekonnt in Szene setzen lassen. Dazu bedienen wir uns der Landschafts- und Objektfotografie, die wir in einer kurzen Einführung besprechen. Voraussetzungen: digitale Spiegelreflex-Kamera, Stativ, Fernauslöser, Taschenlampe. Für Teilnehmer mit Vorkenntnissen, max. 10 Teilnehmer. Buchung über www.aufnachtschicht.com Nummer HA28/04/17.

Fr. 28.4. 20 Uhr
Willi Thomczyk: „Bukowski - Stories vom

verschütteten Leben“
Hattinger Poetenbühne #1. Altes Rathaus Untermarkt 9, HAT

Fr. 28.4. 21 Uhr – Eintritt frei
Fußball und Musik
(FUM-Night) für alle und jeden ab 14 Jahre. Sporthalle Marxstraße, Marxstraße 99, 45527 Hattingen

Sa. 29.4. 21 – 22.30 Uhr
Familienführung mit Kopflampen

Entdecken Sie nachtaktive Tiere und Pflanzen auf dem Museumsgelände. Anmeldung unter Tel. (02324) 9247 140. Treffpunkt am Museumseingang. LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

So. 30.4. – Mo. 1.5.
Tanz in den Mai - Tag der offenen Tür
des Löschzugs Mitte. Feuerwache Wildhagen 2, Freiwillige Feuerwehr

So. 30.4. 11 Uhr
Gladbeck - ein weißer Fleck?

Zwischen Schloss und alter Bergbauherrlichkeit (Länge ca. 10 km). Kooperation mit der vhs Bochum. Anmeldung erforderlich! Treffpunkt: Bahnhof Gladbeck West Gladbeck. Veranstalter: vhs Hattingen, Marktplatz 4, Tel.: (0 23 24) 204-3511

So. 30.4. 11 – 17 Uhr – Eintritt frei
Spielplatzfest

Rund um den Spielehochhofen „Rackerwerk“ können alle kleinen Hüttenwerker ausprobieren, wie die Arbeit am Hochofen war. Außerdem Schmiedeaaktionen für Groß und Klein zum Zuschauen und Mitmachen. Um 14.30 Uhr Kinderführung übers Museumsgelände. LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

So. 30.4. 15 – 17 Uhr – Eintritt frei
Familiennachmittag im Stadtmuseum

Thema: Sag mir, wo der Pfeffer wächst; eine Erlebnisreise Stadtmuseum Hattingen, Marktplatz 1-3, HAT

So. 30.4. 18 Uhr
32. Komponistenporträt
500 Jahre Reformation! Luther im Lied. Leitung: Lore Goes. St. Georgs-Kirche Kirchplatz Altstadt, HAT

So. 30.4. 19 Uhr
Walpurgisnacht

Das LWL-Industriemuseum Henrichshütte lädt ein zum „Frauenabend“. Los geht es mit einer Führung zum Thema Frauenarbeit auf der Henrichshütte. Danach trifft sich die Gruppe am Walpurgisfeuer zu Kreistänzen mit Tanzlehrerin Andrea Homersen. Zur Stärkung gibt es im Anschluss heißen Punsch und „Hexenbrot“. Anmeldung unter (02324) 9247.151. LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

So. 30.4. 21 Uhr
„Tanz in den Mai“.
2 Dance Floors – eine Party. Im Gaskraftwerk feiern alle Fans von Black, House, Dance, aktuellen Charts und frischen Clubsounds. Einmal mehr zaubert „J Wolfgang“ feinste Clips & Collagen auf die große Videoleinwand. LWL Industriemuseum Henrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

So. 7.5. 15.30 Uhr – Eintritt frei
Benefizkonzert
für das Hospiz St. Hildegard. Chor und Instrumentalisten. Special Guests: DUO TAKTLOS. Evangel. Johanneskirche, Uhlendstr. 32, HAT-Südstadt



Mi. 5.4. – So. 9.4.
INTERMODELLBAU
Weltgrößte Messe für Modellbau und Modellsport, Westfalenhallen, DO

Sa. 22.4. 19 Uhr
Formel Eins 90er Live
Westfalenhalle 1, DO

Sa. 22. + 23.4. 10 – 17 Uhr
Dortmunder Antik- und Sammlermarkt
Westfalenhalle 6, DO

So. 23.4. 18 Uhr
Comedy Woman
Westfalenhalle 3A

Fr. 28.4.-So. 30.4. 10 – 18 Uhr
15. BauMesse NRW
Bauen & Wohnen, Modernisieren, Energie sparen. Westfalenhalle 4+5

So. 30.4. 19 Uhr
MAYDAY
Westfalenhallen 1, 2, 3A, 3B

DUO
Optik & Akustik
Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

- Brillen
- Sonnenbrillen
- Contactlinsen
- Hörgeräte

Untermarkt 4-8 (Neben dem Alten Rathaus)
45525 Hattingen · Tel.: 0 23 24 - 92 08 0
www.duo-optik-akustik.de

Baumwolltaschen

☎ 0 23 02/9 83 89 80

KATHAGEN
media+kommunikation

Alle Angaben ohne Gewähr, Änderungen vorbehalten.
Weitere Infos z.B. unter:
www.lwl.org
www.lwl-industriemuseum.de
www.kulturforum-witten.de
www.werk-stadt.com
www.hattingen.de
www.vhs.hattingen.de
www.westfalenhallen.de

Image
Nächster Erscheinungstermin:
Donnerstag, 4.5.2017
Anzeigenschluss:
Freitag, 21.4.2017

Image

Titelbild: Kirchplatz, Foto: Archiv
Herausgeber: Monika Kathagen, Thiestraße 7 • 58456 Witten
Verlag und Redaktion: Kathagen-media press, ☎ 0 23 02/98 38 980, Fax: 0 23 02/98 38 989, E-Mail: uk@kamk.de, www.image-witten.de
Anzeigen und Redaktion: B. Bohner-Danz, C. Hamacher, M.+U. Kathagen, U. Lindner, Dr. Anja Pielorz, R. Schletter, T. Strehl, J. Zaborowski (Es gilt die Verlagsanschrift)
Verteilung: SDW Prospektwerbung, Bochum
Druck: Hitzegrad Print & Medien Service GmbH, Dortmund
Erscheinungsweise und Auflage: Monatlich, kostenlos, Auflage 23.500 Exemplare. Haushaltsverteilung u.a. in Zentrum, Welper, Blankenstein, Holthausen, Winz-Baak, Niederwienigern, Niederbonsfeld und z. T. Bredenscheid.
Es gilt die Preisliste Nr. 3 vom 1.3.2014. Die vom Verlag gestalteten Anzeigen und Texte bedürfen zur Veröffentlichung in anderen Medien der schriftlichen Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingereichtes Bild- und Textmaterial usw. übernimmt der Verlag keine Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Hammer-Hasen wünschen

fröhliche
Ostern

HAMMERTALER BAUSTOFFE

Alle Artikel nur so lange der Vorrat reicht! Angebote gültig bis 30.04.2017. Preise inkl. MwSt.

ab
64⁹⁵
pro Stück



Makita

Bohrer-Bit-Set 116-tlg.

- koppelbar mit allen MAKPACs
- umfangreiches Zubehör
- Platz für weiteres Zubehör
- mit Deckelpolster
- 1x Bohrer-Set 18-tlg.
- 1x Bohrer- & Bit-Set 48-tlg.
- 1x Cutter-Messer
- 1x LED-Lampe
- 1x Maßband, 3 m

ab
3⁴⁵
pro m²



Qualitäts-Rollrasen

Fertigrasen in Spielrasen-Qualität.
ab 1m²: 3,45 € / ab 100m²: 2,95 €

ab
5³⁵
20 kg Sack



Edelsplitt

Viele Größen und Farben auf Lager

		
SCHNEEWEISS 8-12 16-25	MARMOR BIANCI 7-16 16-27	MANDARIN 7-12 18-25
		
ROYAL SPLITT BRETAGNE 11-16	TIROLER SPLITT ROT 4-8 8-16 16-25	TOSCANA 8-12 8-16 16-32

Neu
bei den Hammertalern



Baumaschinen Vermietung

Professionelle Kubota Baumaschinen
zu fairen Mietpreisen.

ab
3⁹⁹
pro 20kg Sack



Novasan Lava-Dekor

Mineraldekor für Gartenanlagen.
Zur Drainage & Bodenverbesserung.

ab
11⁹⁹
pro 1l Flasche



Hotrega Reiniger

Hotrega Grünbelagentferner 1l Konzentrat	12,99 €
Hotrega Bio-Aussenreiniger 1l	11,99 €
Hotrega Terrassenplatten-Reiniger 1l Konzentrat	11,99 €



Hammertaler Baustoffe GmbH
Im Hammertal 99a
58456 Witten

Telefon 0 23 02 / 2 82 56-0
E-Mail info@hammertaler-baustoffe.com

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 6.00-17.00 Uhr
Sa. 6.00-12.00 Uhr

Internet:
www.hammertaler-baustoffe.com

Unser Lagerprogramm

- Baustellenbeton schon ab 0,25 m³
- Betonsteinpflaster in div. Farben
- alle gängigen Randsteine und Blockstufen
- Schüttgüter aller Art
- Kunststoffrohre und Schächte